

Артемьев Н. М. Петров А. А.

ДОЛГАНСКИЙ ЯЗЫК В ТАБЛИЦАХ

Учебное пособие
для учащихся старших классов

*Допущено
Министерством образования
Российской Федерации*

Санкт-Петербург
Филиал издательства «Просвещение»
2003

УДК 373.167.1:811.512

ББК 81.2 Долган-4

А 86

Артемьев Н. М., Петров А. А.

А 86 Долганский язык в таблицах: Учеб. пособие для уч-ся ст. кл.— СПб.:
филиал изд-ва «Просвещение», 2003.— 66 с.
ISBN 5-09-005234-4.

Пособие предназначено для изучения долганского языка в старших классах общеобразовательной школы. Оно представляет собой набор таблиц, содержащих материал по темам школьной программы. Таблицы удобны для использования при объяснении нового материала.

УДК 373.167.1:811.512

ББК 81.2 Долган-4

ISBN 5-09-005234-4

© Издательство «Просвещение»,
Санкт-Петербургский филиал, 2003
Все права защищены

КЛАССИФИКАЦИЯ АЛТАЙСКОЙ СЕМЬИ ЯЗЫКОВ

Таблица 1

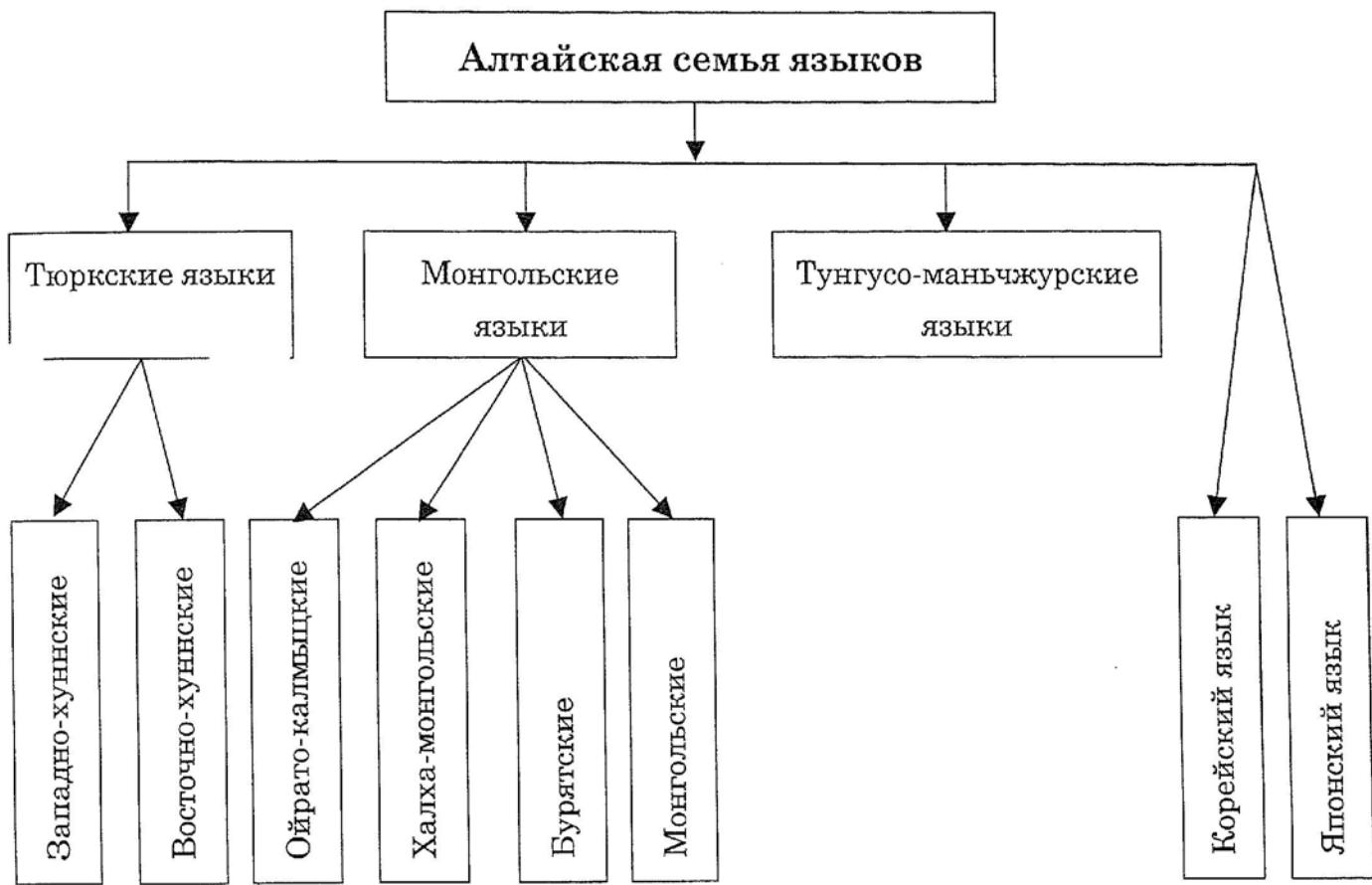
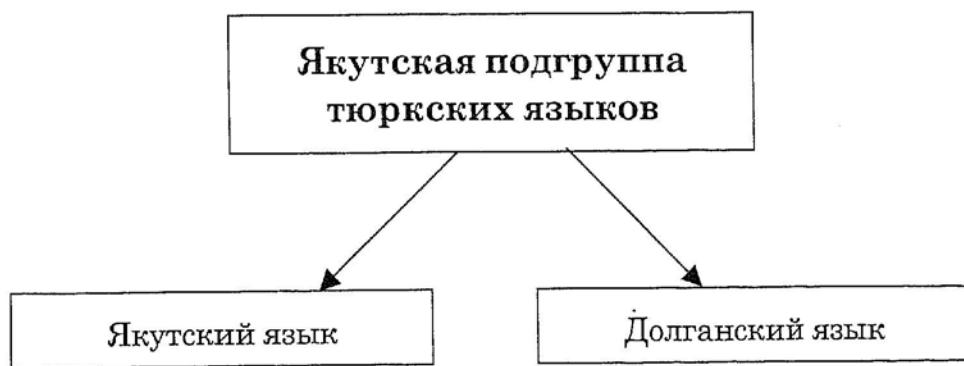


Таблица 2



ЛЕКСИКА

Лексические пластиы долганского языка

Таблица 3

Заимствования	Примеры
Из якутского языка	күн <i>солнце</i> , день, киңи <i>человек</i> , уол <i>мальчик</i> , кылыс <i>девочка</i> , ага <i>отец</i> , атак <i>нога</i> , эмий <i>грудь</i> , кутурук <i>хвост</i> , руль, таба <i>олень</i> , эт <i>тело</i> , мясо, бас <i>голова</i> , дъиэ <i>дом</i> , здание, жилище, ураңа <i>летнее жилище</i>

Таблица 4

Заимствования	Примеры
Из эвенкийского языка	<p>Оленеводческая терминология: абалакаан <i>двухгодовалый самец</i>, иктээнэ <i>трехлетний олень-самец</i>, ньогаркаана <i>четырехлетний олень-самец</i>, угучак, уучак <i>верховой олень</i>, күкэйи <i>бодливый олень</i>, ааку <i>ручной олень</i>, тарагай <i>теленок</i> <i>дикого оленя до года</i>, чээлкэ <i>олень белой масти</i>, бугдыска <i>олень крупнопятнистой масти</i>, онжко <i>пастбище</i>, мабут <i>аркан</i>, ала <i>лямка упряжи</i> и др.</p> <p>Названия жилища и утвари: голомо <i>землянка</i>, дюкакан <i>чум роженицы</i>, дюлгак <i>сосед по квартире</i>, комнатае, чуму, чуонал <i>место для посуды и домашней утвари в чуме</i>, ыонан <i>дымовое отверстие в шестовом чуме</i>, икэптин <i>поперечная палка над очагом</i>, на конце которой висит <i>крюк для котла</i>, инмэк <i>вьючная сумка</i>, нөку <i>склад вещей</i> и др.</p> <p>Названия одежды: мөкчуукэ <i>доха</i>, мукалкаан <i>мужская бисерная доха</i>, ынтыка <i>шапка с песцовыми хвостами</i>, тэлэги <i>мужской зимний пояс</i>, кукчу <i>одеяло, сшитое в ногах</i>, гуруми <i>атак зимняя обувь</i>, олоочу <i>летняя обувь из ровдуги</i> и др.</p> <p>Промысловая и хозяйственная терминология: ырба <i>время нереста</i>, киңлэ <i>лыжи-голицы</i>, гилди <i>праща</i>, кирээмки <i>острога для ловли рыбы</i>, ыкирэ <i>удочка для ловли налима</i>, ылка <i>молоток</i>, кэдэрэ <i>скребок для выделки оленьих шкур</i> и др.</p> <p>Названия животных, птиц, рыб, насекомых, растений: туоки <i>лось</i>, дъукун <i>выдра</i>, ыроки <i>глухарь</i>, ыимиктэ <i>брусника</i>, лабукта <i>мох, растущий на дереве</i> и др.</p>

Таблица 5

Заимствования	Примеры
Из русского языка	очак очаг, моста полы (<i>мост</i>), баай купыас күпец, кинээс князь, кусээйин хозяин, пааснай крестьянин, лаапкы лавка, магазин, ыалдаат солдат, байнаа война, ыаймуу взаймы, ыолкобай рубль, каарты карты (<i>игральные</i>), колкуос колхоз, доохтур доктор, пылаан план, уруука рука, оствуул стол, ыамубар самовар, луска ложка, испиискэ спичка, ыебичи свеча, кырачын керосин, урубакы рубаха, куопта кофта, ыапагы сапоги, ыаал шаль, тирээлкэ полотенце, ыуукна сукно, ыииссэ ситец, ыаатын сатин, ыолко шелк, килиэп хлеб, чаай чай, ыукаар сухарь, ыаакыр сахар, лэпээскэ лепешка, пирок пирог, пуорах порох, дроп дробь, бирдаакы берданка, ууда удочка, пуут пуд, арсыын аршин, оскола школа, учинттэл учитель, интэрнаат интернат, пуоп поп, ыээркэп часовня, церковь, дорообо здравствуй, прастыы прощай, пасыыба спасибо

Примечание: Основной словарный фонд составляет якутская лексика. Некоторые якутские слова у долгана приобрели новые, дополнительные значения: атак нога, но и обувь, эмий грудь, но и молоко, кутурук хеост, руль, но и волк, урана летнее жилище, но и шест, употребляемый для постройки чума.

Русское слово рука (урука) приобрело значение «рукавица». Заимствования из русского языка в долгансской лексике представлены широко и охватывают все сферы жизнедеятельности долгана. Из частей речи не представлены только местоимения и числительные (за исключением слова тынычча тысяча).

Таблица 6

Новые значения заимствованных русских слов

Слово, заимствованное из русского языка	Аналог заимствованного слова в долганском языке	
	Заимствованное слово в долганском языке	Значение заимствованного слова в переводе с долганского на русский язык
сафьян	ыаппыйаан	кожаный пояс, одеваемый на оленя
петелька	пэдэлкэ	костяная пряжка на конце аркана, с помощью которой делается петля
воронка	боруонка	носик чайника

Таблица 7

Парные слова имен существительных

Основа слова и его значение		Парное слово и его значение
1-я основа	2-я основа	
от <i>трава</i>	мас <i>дерево</i>	от-мас <i>все растения</i>
дъиэ <i>дом</i>	уот <i>свет</i>	дъиэ-уот <i>жилище, подворье</i>
тыл <i>слово, речь</i>	өс <i>речь, слово, рассказ</i>	тыл-өс <i>молва</i>
кетэр <i>птица</i>	ьүүрээр <i>животное</i>	кетэр-ьүүрээр <i>все птицы, животные</i>
каар <i>снег</i>	намыыр <i>дождь</i>	каар-намыыр <i>снег с дождем, непогода</i>
ьир <i>земля</i>	дойду <i>родина, страна</i>	ьир-дойду <i>местность</i>
дуума <i>мысль</i>	нанаа <i>мысль</i>	дуума-нанаа <i>мысли</i>
тойон <i>начальник</i>	котун <i>начальница</i>	тойон-котун <i>начальство</i>

Таблица 8

Парные слова имен прилагательных

Основа слова и его значение		Парное слово и его значение
1-я основа	2-я основа	
тыллаак <i>разговорчивый</i>	өстөөк <i>разговорчивый</i>	тыллаак-өстөөк <i>говорливый</i>
баай <i>богатство, имущество</i>	тот <i>сытый</i>	баай-тот <i>богатый, благополучный</i>
такыр <i>извилистый</i>	букур <i>кривой</i>	такыр-букур <i>не прямой, с изгибами</i>
үтүө <i>прекрасный, добрый</i>	боскуой <i>красиво, красивый</i>	үтүө-боскуой <i>пригожий</i>

Таблица 9

Парные слова имен числительных

Основа слова и его значение		Парное слово и его значение
1-я основа	2-я основа	
түөрт <i>четыре</i>	биэс <i>пять</i>	түөрт-биэс <i>четыре-пять</i>
иккилии <i>по два</i>	үстүү <i>по три</i>	иккилии-үстүү <i>по два-три</i>
ьүүрбәччэ <i>около</i>	отутча <i>около</i>	ьүүрбәччэ-отутча <i>около двадцати</i>
<i>двадцати</i>	<i>тридцати</i>	<i>тридцати</i>

Таблица 10

Парные слова местоимений

Основа слова и его значение		Парное слово и его значение
1-я основа	2-я основа	
эн <i>ты</i>	мин <i>я</i>	эн-мин <i>ты да я</i>
ол <i>то</i>	бу <i>это</i>	ол-бу <i>то-сё</i>
оннук <i>такой</i>	маннык <i>такой</i>	оннук-маннык <i>такой-сякой</i>
онно <i>там</i>	манна <i>здесь</i>	онно-манна <i>там-сям</i>

Таблица 11

Парные слова глаголов

Основа слова и его значение		Парное слово и его значение
1-я основа	2-я основа	
кэл <i>приходить</i>	бар <i>ходить</i>	кэл-бар <i>двигаться туда-сюда</i>
үөр <i>радоваться</i>	көт <i>летать,</i> <i>взлетать</i>	үөр-көт <i>радоваться, прыгать от радости</i>
бил <i>знать,</i> <i>замечать,</i> <i>изучать</i>	көр <i>роверять,</i> <i>рассматривать</i>	бил-көр <i>разузнавать</i>

Таблица 12

Парные слова наречий

Основа слова и его значение		Парное слово и его значение
1-я основа	2-я основа	
тәттөрү <i>обратно</i>	утары <i>напротив</i>	тәттөрү-таары <i>туда-обратно</i>
бүгүн <i>сегодня</i>	ńарсын <i>завтра</i>	бүгүн-ńарсын <i>сегодня-завтра</i>
онно <i>там</i>	манна <i>здесь, тут</i>	онно-манна <i>там-сям</i>

Примечание: Парные слова при их анализе не должны распадаться на два компонента. Это одна лексическая единица.

Фразеологизмы

Таблица 13

Пример	Дословный перевод
бас баттак <i>бестолково, бесцельно</i>	голова, волосы (<i>оленьи</i>)
кос ыңғаак <i>подпевала, лишний</i>	вторая челюсть (<i>щека</i>)
кабакка тыннаар <i>ограничивать свободу</i>	заставить дышать в мочевой пузырь
ңаамай үөрүн киллэр <i>превратиться в невменяемого человека</i>	впустить в себя дух иноплеменника
тийбэт тирии <i>не хватает чего-либо</i>	<i>шикуру не дотянуть</i>
уңун тыллаак <i>болтливый</i>	имеет длинный язык
ытыллыбыт ого <i>непослушный, непокорный ребенок</i>	отпущеный (на волю) ребенок
бытыгын быңа үктээбит <i>повзросел, постарел</i>	наступил на бороду (обычно употребляется в ироничном смысле)
муннугар ыттаак <i>имеет чутью, нюх</i>	с запахом в носу
күөк үүрэк <i>лентый</i>	синее (зеленое) сердце
икки ырай <i>лицемер</i>	имеет два лица
ускаан үүрэк <i>трус</i>	заячье сердце
туора каректаак, уьаты уллуңнаак <i>человек</i>	с глазами поперек, со стопами вдоль
тымныы тыннаак <i>недобрый</i>	с холодным дыханием
тыстаак-тирииләэк <i>одетый с ног до головы</i>	с камусом, со шкурой
күөк оту тосту үктээбэт (кини) <i>очень смиренный (человек)</i>	зеленую травинку ногой не переломит
баыын катар <i>наказать</i>	голову засушить
карага уолбут <i>завидовать</i>	глаза перестали слезиться (запали)
кабардаак ыиғин эни сполнна получишъ	наверное, поешь кабардака (вкусное блюдо из рыбы)

Таблица 14

**Фразеологизм,
причина появления которого не известна**

Пример	Дословный перевод
тәэтәтин тунъагын катарбыт <i>пошел по стопам отца</i>	копыта отца закалил

ГРАФИКА

Таблица 15

Долганский алфавит

№№ пп	Буквы		Названия букв	№№ пп	Буквы		Названия букв
	печатные	рукописные			печатные	рукописные	
1	А а	Ӑ а	а	20	Р р	Ӫ ӫ	эр
2	Б б	Ӗ ӝ	бэ	21	С с	Ҫ ҫ	эс
3	В в	Ӗ ӗ	вэ	22	Ҥ ҥ	Ҥ ҥ	ňа (аш)
4	Г г	Ҭ ҭ	гэ	23	Ҭ т	Ӎ ӎ	тэ
5	Д д	Ԇ ԇ	дэ	24	Ү ү	Ӯ Ӯ	у
6	Е е	Ӭ ӗ	е	25	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	ижица
7	Ё ё	Ӭ ӫ	ё	26	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	эф
8	Ж ж	Ӥ ӂ	жэ	27	Х х	Ӯ Ӯ	ха
9	З з	Ӡ ӡ	зэ	28	Ц ц	Ӯ Ӯ	цэ
10	И и	Ӯ Ӯ	и	29	Ч ч	Ӯ Ӯ	че
11	Ӣ ӣ	Ӣ Ӣ	и краткое	30	Ш ш	Ӯ Ӯ	ша
12	Ҝ ҝ	Ҝ ҝ		31	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	ща
13	Ӆ Ӆ	Ӆ Ӆ	эл	32	— ՚	— ՚	твёрдый знак
14	Ӆ Ӆ	Ӆ Ӆ	эм	33	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	
15	Ҥ Ҥ	Ҥ Ҥ	эн	34	— ՚	— ՚	мягкий знак
16	Ҥ Ҥ	Ҥ Ҥ	эн	35	Ӭ Ӭ	Ӭ Ӭ	
17	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	о	36	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	ю
18	Ӫ ӫ	Ӫ ӫ	фита	37	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ	я
19	Ӯ Ӯ	Ӯ Ӯ		пэ			

Примечание:

- Буквы в, е, ё, ж, з, ф, х, ц, ш, щ, ՚, ю, я употребляются только для написания заимствованных слов, сохранивших русскую орфографию.
- Мягкий знак употребляется только в двух случаях: после д и н — дь, нь.

ФОНЕТИКА

Гласные звуки

В долганском языке имеется 20 гласных фонем – 8 кратких и соответствующих им 8 долгих гласных, а также 4 дифтонга: *a, o, у, ы, э, ё, у, и, aa, oo, uu, ыы, ээ, ёё, уу, ii, ыа, yo, иэ, уё*.

Таблица 16

Подъем	Ряд			
	задний		передний	
	неогубленные	огубленные	неогубленные	огубленные
широкие	<i>a, aa</i>	<i>o, oo</i>	<i>э, ээ</i>	<i>ё, ёё</i>
узкие	<i>ы, ыы</i>	<i>у, уу</i>	<i>и, ии</i>	<i>ү, үү</i>
дифтонги	<i>ыа</i>	<i>уо</i>	<i>иэ</i>	<i>үө</i>

Таблица 17

Четыре позиции гласных звуков

По длительности	
краткие	долгие
<i>кир грызть</i>	<i>киир входить</i>
<i>курт сгребать</i>	<i>куурт напрягать</i>
<i>кур ремень</i>	<i>куур сохнуть</i>
<i>кэс идти вброд</i>	<i>кээс оставлять</i>

Таблица 18

По положению языка	
передние	задние
<i>од, племя</i>	<i>быыс занавес</i>
<i>таться</i>	<i>тус прямо, напротив</i>
	<i>куус обнимать</i>
	<i>тас носить</i>
	<i>ол том</i>

Таблица 19

По степени раскрытия рта	
узкие	широкие
ким <i>кто</i>	кэм <i>время</i>
киис <i>соболь</i>	кээс <i>оставлять</i>
куңүн <i>осень, осенью</i>	көңүн <i>показываться</i>
тыс <i>камус</i>	тас <i>носить</i>

Таблица 20

По участию губ	
неогубленные гласные	огубленные гласные
бит <i>примета</i>	бүт <i>кончать</i>
биир <i>один</i>	бүүр <i>подрубать</i>
кэт <i>одевать</i>	көт <i>летать</i>
ык <i>выжимать</i>	ук <i>вкладывать</i>
тыыр <i>расщеплять</i>	туур <i>выдергивать</i>
таң <i>нанизывать</i>	тоң <i>мерзлый</i>

Таблица 21

Сочетание гласных в одном слове

По длительности	По положению языка	
	переднего ряда	заднего ряда
краткие	Э, ё, И, Ү	А, О, Ы, У
долгие	ЭЭ, ЕӨ, ИИ, ҮҮ	АА, ОО, ЫЫ, УУ
дифтонги	ИЭ, ҮӨ	ЫА, УО

Гармония гласных

В долганском языке определенное сочетание гласных звуков в слове подчиняется закону гармонии гласных и сводится к следующим правилам:

1. В одном слове все гласные могут быть только заднего ряда или только переднего ряда. Например: табаларбытыгар, киыилэрбитигэр, ыттарбытын, дьиэлэрбитин.
2. После гласного в последующем слоге может стоять тот же гласный или сочетающийся с ним другой гласный.

В соответствии с данным правилом формируются нормы употребления гласных:

Таблица 22

Нормы употребления гласных						
В предыдущем слоге		В следующем слоге				
а	или	аа	а	или	аа, или	ы, или
э		ээ	э	ээ	и	ии
ы		ыы	ы	ыы	а	аа
и		ии	и	ии	э	ээ
о		oo	о	oo	у	уу
ө		өө	ө	өө	ү	үү
ү		үү	ү	үү	а	аа
	ыа		а	аа	ы	ыы
	иэ		э	ээ	и	ии
	yo		у	уу	а	аа
	үө		ү	үү	э	ээ

Таблица 23

Сочетание гласных в одном слове

После	Во всем слове	Примеры		
а	а, ы (ыа)	барабын я иду	баайыакпыт мы привяжем	тыатаагылар <i>тундровики</i>
ы	ы, а (ыа)	ыгырабын я зову	ыытыакпыт мы отпустим	
э	э, и (иэ)	кэтэбин я одеваю	кэтээччи одевающий	дъиэлээктэрбит <i>наши домашние</i>
и	и, э (иэ)	иыэбин я пью	иистэнээччи шьющий	
у	у, а, ы (ую, ыа)	турабын я стою	уурдакпышына если положим	уолаттарбыт <i>наши юноши</i>
о	о, у, а, ы	ютуңабын вытираю совместно с кем-либо	оонньуокпүт будем играть	
ń	ń, э, и (ńө, иэ)	тұңэбин я падаю	ұләлиэкпүт будем работать	ұрәнәбит <i>мы учимся</i>
ө	ө, ү, э, и	көтүтәбин я пропускаю	көмөлөңүекпүт мы вам поможем	

Примечание: Сочетание долгих гласных и дифтонгоидов происходит по такой же схеме.

Таблица 24

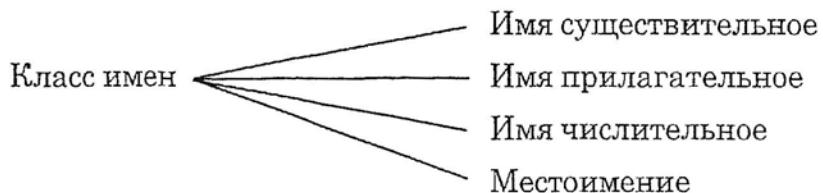
**Четыре фонетических варианта аффиксов
в зависимости от состава гласных**

Существительное в единственном числе	Варианты аффикса множественного числа -лар			
	-лар	-лэр	-лор	-лөр
таба олень	табалар олени			
эбэ река		эбэлэр реки		
ого ребенок			оголор дети	
бәре волк				бәрелөр волки

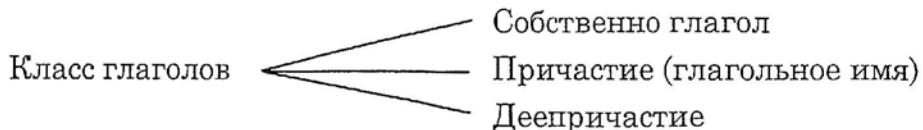
МОРФОЛОГИЯ

Таблица 29

Части речи



1. По значению выражают предмет и его признаки (качество и количество).
2. Изменяются по падежам.
3. В предложении выступают в роли подлежащего, дополнения, определения.
4. Не имеют отрицательной формы и форм времени.



1. Обозначают действия или состояния.
2. Изменяются по лицам и числам.
3. Могут иметь отрицательную форму (-бат, -батак, -ма, -ыма – с фонетическими вариантами).
4. Обладают формами времени.
5. В предложении выступают в роли сказуемого.



1. Обозначают признаки действия, различные отношения.
2. Не склоняются и не спрягаются.

Наиболее полную парадигму склонения имеет существительное. Субстантивированные прилагательные и числительные склоняются так же, как и существительные, выполняя их функции в предложении. Грамматические различия в употреблении падежных форм местоимений и субстантивированных причастий не существенны.

Имя существительное

Таблица 30

Простое склонение (единственное число)

Падеж	Вопросы		Примеры
Основной	ким? кто? туок? что?	ого ребенок	быт собака
Частный	кимнэ? кого? туокта? чего?	огото ребенка	бытта собаки
Винительный	кими? кого? туогу? что?	огону ребенка	быты собаку
Дательный	кимиэкэ? кому? туокка? чему?	огого ребенку	ыкка собаке
Исходный	кимтэн? от кого? туокгэн? от чего? кайдиэгиттэн? с какой стороны? кантан? откуда?	оготон от ребенка	быттан от собаки
Орудный	киминэн? кем? туогунан? чем? канан? чем (к животным)?	огонюн ребенком	бытынан собакой
Совместный (редко употребляется)	кимниин? с кем? туоктуун? с чем?	оголуун с ребенком	быттын с собакой
Сравнительный	кимнээгэр? по сравнению с кем? туоктаагар? по сравнению с чем?	оготоогор с ребенком	быттаагар с собакой

Таблица 31

Простое склонение (множественное число)

Основной	оголор <i>дети</i>	уолаттар <i>парни</i>
Частный	оголорго <i>детей</i>	уолаттарга <i>парней</i>
Винительный	оголору <i>детей</i>	уолаттары <i>парней</i>
Дательный	оголорго <i>детям</i>	уолаттарга <i>парням</i>
Исходный	оголортон <i>от детей</i>	уолаттартан <i>от парней</i>
Орудный	оголорунан <i>детьми</i>	уолаттарынан <i>парнями</i>
Совместный (редко употребляется)	оголордуун <i>с детьми</i>	уолаттардын <i>с парнями</i>
Сравнительный	оголордоогор <i>с детьми</i>	уолаттардаагар <i>с парнями</i>

Таблица 32

Притяжательное склонение

1-й тип принадлежности			
Основной	табам <i>мой олень</i>	табаң <i>твой олень</i>	табата <i>его олени</i>
Частный	табабына <i>моего оленя</i>	табагына <i>твоего оленя</i>	табатына <i>его оленя</i>
Винительный	табабын <i>моего оленя</i>	табагын <i>твоего оленя</i>	табатын <i>его оленя</i>
Дательный	табабар <i>к моему оленю</i>	табагар <i>к твоему оленю</i>	табатыгар <i>к его оленю</i>
Исходный	табабыттан <i>от моего оленя</i>	табагыттан <i>от твоего оленя</i>	табатыттан <i>от его оленя</i>
Орудный	табабынан <i>моим оленем</i>	табагынан <i>твоим оленем</i>	табатынан <i>его оленем</i>
Совместный	—	—	—
Сравнительный	табабынаагар <i>по сравнению с моим оленем</i>	табагынааагар <i>по сравнению с твоим оленем</i>	табатынаагар <i>по сравнению с его оленем</i>

Таблица 32 (продолжение)

2-й тип принадлежности			
Основной	табаларым наши олени	табаларың ваши олени	табалара их олени
	В косвенных падежах аффиксы совпадают.		

3-й тип принадлежности			
Основной	табабыт наш олень	табагыт ваш олень	табалара их олень
Частный	табабытына нашего оленя	табагытына вашего оленя	табаларына их оленя
Винительный	табабытын нашего оленя	табагытын вашего оленя	табаларын их оленя
Дательный	табабытыгар к нашему оленю	табагытыгар к вашему оленю	табаларыгар к их оленю
Исходный	табабытыттан от нашего оленя	табагытыттан от вашего оленя	табаларыттан от их оленя
Орудный	табабытынан нашим оленем	табагытынан вашим оленем	табаларынан их оленем
Совместный	—	—	—
Сравнительный	табабытынаагар по сравнению с нашим оленем	табагытынаагар по сравнению с вашим оленем	табаларынаагар по сравнению с их оленем

4-й тип принадлежности			
Основной	табаларбыт наши олени	табаларгыт ваши олени	табалара их олени
	В косвенных падежах аффиксы совпадают.		

Таблица 33

Четыре типа принадлежности

Единственное число субъекта	1-й тип Единственное число объекта		2-й тип Множественное число объекта		
	Способ словообразования		Способ словообразования		
	Основа слова	Аффикс принадлежности	Основа слова	Аффикс множественного числа	Аффикс принадлежности
МИН	кинигэ-	-м	кинигэ-	-лэр-	-им
	<i>моя книга</i>		<i>мои книги</i>		
ЭН	кинигэ-	-н	кинигэ-	-лэр-	-ин
	<i>твоя книга</i>		<i>твои книги</i>		
ГИНИ	кинигэ-	-тэ	кинигэ-	-лэр-	-э
	<i>его книга</i>		<i>его книги</i>		

Множественное число субъекта	3-й тип Единственное число объекта		4-й тип Множественное число объекта		
	Способ словообразования		Способ словообразования		
	Основа слова	Аффикс принадлежности	Основа слова	Аффикс множественного числа	Аффикс принадлежности
БИЙГИ	кинигэ-	-бит	кинигэ-	-лэр-	-бит
	<i>наша книга</i>		<i>наши книги</i>		
ЭНЫГИ	кинигэ-	-гит	кинигэ-	-лэр-	-гит
	<i>ваша книга</i>		<i>ваши книги</i>		
ГИНИЛЭР	кинигэ-	-лэрэ	кинигэ-	-лэр-	-э
	<i>их книга</i>		<i>их книги</i>		

Таблица 34

Формы принадлежности 1-го и 2-го типов

Лицо	Аффиксы		Примеры
	после гласных	после согласных	
1-е	-м	-ЫМ (-им, -ум, -үм)	огом мой ребенок ытым моя собака оголорум мои дети ыттарым мои собаки
2-е	-Н	-ЫН (-ин, -ун, -үн)	огон твой ребенок ытын твоя собака оголорун твои дети ыттарын твои собаки
3-е	-та (-то, -те, -тэ)	-а, (-о, -ө, -ә)	огото его ребенок ыта его собака оголоро его дети ыттара его собаки

Таблица 35

Формы принадлежности 3-го и 4-го типов

Лицо	Конечный звук основы	Аффиксы	Примеры
1-е	1) гласный, дифтонг	-быт (-бит, -бут, -бүт)	табабыт наш олень
	2) -й, -л, -р		табаларбыт наши олени
	3) -к, -п, -с, -т	-пыт (-пит, -пут, -пүт)	балыкпыт наша рыба балыктарбыт наши рыбы
2-е	4) -м, -н, -ң	-мыт (-мит, -мут, -мүт)	илиммит наша сеть илимнэрбит наши сети
	1) -а, -ә, -о, -ө, дифтонг	-тыт (-гит, -гут, -гүт) [ъ]	мууңкағыт ваш невод мууңкаларгыт ваши неводы
	2) -ы, -и, -у, -ү, -й, -р, -л	-гыт (-гит, -гут, -гүт)	уруугут ваш родственник урууларгыт ваши родственники
	3) -к, -п, -с, -т	-кыт (-кит, -кут, -күт) [k]	балыккыт ваша рыба атаккыт ваша нога балыктаргыт ваши рыбы атактаргыт ваши ноги
	4) -м, -н, -ң	-ңыт (-ңит, -ңут, -ңүт)	илимңит ваша сеть илимнэргит ваши сети

Таблица 35 (продолжение)

Лицо	Конечный звук основы	Аффиксы	Примеры
3-е	1) гласный, дифтонгоид, -л	-лара (-лоро, -лөрө, -лэрэ)	мууңкалара их невод мууңкалара их неводы
	2) -к, -п, -с, -т	-тара (-торо, -төрө, -тэрэ)	балыктара их рыба балыктара их рыбы
	3) -й, -р	-дара (-доро, -дөрө, -дэрэ)	быардара их живот быардара их животы
	4) -м, -н, -ң	-нара (-норо, -нөрө, -нэрэ)	илиминэрэ их сеть илиминэрэ их сети

Примечания: Аффиксы принадлежности имеют не только существительные, но и такие части речи, как прилагательные, числительные, причастия. Формы принадлежности имеют лично-возвратные местоимения.

Синтаксический способ выражения принадлежности образуется с помощью притяжательных местоимений. Например: Бу илим миниэнэ. Это сеть **моя**. Ол лодка **бииэнэ**. Та лодка **наша**. Бу ырырга эңиэнэ. Те наряды **ваши**.

Категория сказуемости имени существительного

Таблица 36

Формы сказуемости множественного числа

Лицо	Основа	Формы аффикса	Примеры
1-е	существительное во множественном числе	-быт (-бит, -бут, -бүт)	биыги յакаларбыт мы долганы биыги огонньотторбут мы старики биыги балыкчыттарбыт мы рыбаки биыги тойотторбут мы начальники
2-е	существительное во множественном числе	-гыт (-гит, -гут, -гүт)	эңиги յакаларгыт вы долганы эңиги огонньотторгут вы старики эңиги балыкчыттаргыт вы рыбаки эңиги тойотторгут вы начальники
3-е	существительное во множественном числе	нулевой показатель	гинилэр յакалар они долганы гинилэр огонньоттор они старики гинилэр балыкчыттар они рыбаки гинилэр тойоттор они начальники

Примечание: Наиболее полную парадигму склонения имеет существительное. Субстантивированные прилагательные и числительные склоняются так же, как и существительные, выполняя их функции в предложении. Грамматические различия в употреблении падежных форм местоимений и субстантивированных причастий не существенны.

Имя прилагательное

Таблица 37

Склонение имен прилагательных

Падеж	Примеры		
Основной	итии <i>горячий</i>	кылгас <i>короткий</i>	кырам <i>мой маленький</i>
Частный	итиитэ <i>горячего</i>	кылгаста <i>короткого</i>	кырабына <i>моего маленького</i>
Винительный	итиини <i>горячего</i>	кылгаыны <i>короткого</i>	кырабын <i>моего маленького</i>
Дательный	итиигэ <i>горячему</i>	кылгаска <i>короткому</i>	кырабар <i>моему маленькому</i>
Исходный	итииттэн <i>от горячего</i>	кылгастан <i>от короткого</i>	кырабыттан <i>от моего маленького</i>
Орудный	итиииннэн <i>горячим</i>	кылгаынан <i>коротким</i>	кырабынан <i>моим маленьким</i>
Совместный	—	—	—
Сравнительный	итиитээгэр <i>по сравнению с горячим</i>	кылгастаагар <i>по сравнению с коротким</i>	кырабынаагар <i>по сравнению с моим маленьким</i>

Примечание: Склонение субстантивированных прилагательных не отличается от склонения существительных.

Таблица 38

Способы образования качественных имен прилагательных, обозначающих признак предмета по обладанию

Именная основа	Аффиксы			
	-лаак (-лээк, -лоок, -лөөк)	-таак (-тээк, -тоок, -төөк)	-даак (-дээк, -доок, -дөөк)	-наак (-нээк, -ноок, -нөөк)
мааны <i>почет</i>	маанылаак <i>имеющий почет (почетный)</i>			
куус <i>сила</i>		куустээк <i>имеющий силу (сильный)</i>		
өй <i>ум</i>			өйдөөк <i>имеющий ум (умный)</i>	
аан <i>дверь</i>				ааннаак <i>имеющий дверь</i>

Таблица 39

**Способы образования качественных имен прилагательных,
обозначающих признак по времени**

Именная основа	Аффиксы		
	-гы	-кы	-ңы
былыр <i>давнее время</i>	былыргы <i>давний</i>		
наас <i>весна</i>		нааскы <i>весенний</i>	
кынын <i>зима</i>			кыныңы <i>зимний</i>

Таблица 40

**Способы образования имен прилагательных,
обозначающих признак по местонахождению**

Именная основа	Аффиксы			
	-таагы	-даагы	-наагы	-лаагы
ускуола <i>школа</i>	ускуолатаагы <i>школьный</i>			
ойуур <i>тайга</i>		ойуурдаагы <i>та- ежный</i>		
каллаан <i>небо</i>			каллааннаагы <i>небесный</i>	
куөл <i>озеро</i>				куөлләэги <i>озерный</i>

Таблица 41

**Способы образования имен прилагательных
со значением склонности, пристрастия, преданности**

Именная основа	Аффиксы	
	-мсак (-мсэк, -мсок)	-ымсак (-имсэк)
ныа сало	ныамсак <i>любящий сало</i>	
эт мясо		этимсэк <i>любящий мясо</i>
ого дитя	огомсок <i>чадолюбивый</i>	
бананы банан		бананымсак <i>любящий поесть бананы</i>

Таблица 42

**Способы образования имен прилагательных,
обозначающих качество действия**

Глагольная основа	Аффиксы	
	-гас (-гэс)	-ыгас (-үгэс, -игэс)
њымнаа становиться <i>мягким</i>	њымнагас <i>мягкий</i>	
минный становиться <i>сладким</i>	минныигэс <i>сладкий</i>	
ыл братъ		ылыгас <i>склонный братъ</i>
кул смеяться		кулүгэс <i>смешливый</i>
бил знать		билигэс <i>быстро узнатый</i>

Таблица 43

Глагольная основа	Аффиксы	
	-ган	-ыган
умун забыть	умнуган <i>забывчивый</i>	
њылай уставать		њылайыган <i>склонный к быстрому уставанию</i>
њытый гнить		њытыган <i>гнилой</i>
ыр худеть		ырыган <i>склонный к худобе</i>

Таблица 44

**Способы образования имен прилагательных,
обозначающих признак склонности к какому-либо действию**

Глагольная основа	Аффиксы	
	-ыык (-үүк)	-сыык
ытых кусать	ытырыык <i>кусачий</i>	ытырсыык <i>кусачий, злой пес</i>
кул смеяться	кулүүк <i>смешливый</i>	
карсыс бодаться	карсыык <i>бодливый (олень)</i>	

Таблица 45

**Способы образования имен прилагательных
со значением признака по внешнему виду**

Глагольная основа	Аффикс -гар (с вариантами)
њакчай <i>быть низким</i>	њакчагар <i>низкорослый</i>
өкей <i>сгибаться</i>	өкөгөр <i>согнутый</i>
бөкчөй <i>быть горбатым</i>	бөкчөгөр <i>горбатый</i>

Таблица 46

**Способы образования имен прилагательных,
обозначающих различные оттенки цвета**

Глагольная основа	Аффикс -кай (с вариантами)
кытар <i>делаться красным</i>	кытаркай <i>красный</i>
тэтэр <i>становиться румяным</i>	тэтэркэй <i>румяный</i>
көтөр <i>становиться синим, зеленым</i>	көтөркөй <i>синеватый, зеленоватый</i>

Таблица 47

**Способы образования имен прилагательных
путем сочетания имени существительного
и признака предмета**

Существительное	Признаки предмета		
	кара черный	ылас черный	куәк зеленый, голубой
чок <i>уголь, смоль</i>	чок кара <i>угольно-черный</i>	ылас кара <i>смоляно-черный</i>	
от <i>трава</i>			от күәк зеленый как <i>трава</i>
каллаан <i>небо</i>			каллаан күәк голубой <i>как небо</i>

Таблица 48

Способы образования имен прилагательных путем сочетания двух непроизводных качественных имен прилагательных, одно из которых имеет уточняющее значение

Прилагательное, обозначающее признак предмета по цвету	Прилагательное с уточняющим значением	
	караңа <i>темный</i>	нырдык <i>светлый</i>
кыңыл <i>красный</i>	караңа кыңыл <i>темно-красный</i>	
наңыл <i>желтый</i>		нырдык наңыл <i>светло-желтый</i>

Таблица 49

Способы образования имен прилагательных путем удвоения основы

Основа слова	Прилагательное с удвоенной основой
тургэн <i>быстрый</i>	тургэн да тургэн <i>быстрый-пребыстрый</i>
атын <i>различный</i>	атын-атын <i>разнообразный</i>
әңин <i>разный</i>	әңин-әңин <i>очень разный</i>
миннэигэс <i>сладкий</i>	миннэигэстэн миннэигэс <i>слаще всего сладкого</i>

Имя числительное

Таблица 50

**Состав и структура количественных имен числительных
Вопрос: *кас? сколько?***

Простые	Составные		
	Числительные второго десятка	Числительные третьего десятка	Числительные от сорока до ста
1 биир	11 уон биир	21 ńүүрбэ биир	
2 икки	12 уон икки	22 ńүүрбэ икки	
3 үс	13 уон үс	23 ńүүрбэ үс	
4 түөрт	14 уон түөрт	24 ńүүрбэ түөрт	40 түөрт уон
5 биэс	15 уон биэс	25 ńүүрбэ биэс	50 биэс уон
6 алта	16 уон алта	26 ńүүрбэ алта	60 алта уон
7 ńэттэ	17 уон ńэттэ	27 ńүүрбэ ńэттэ	70 ńэттэ уон
8 агыс	18 уон агыс	28 ńүүрбэ агыс	80 агыс уон
9 тогус	19 уон тогус	29 ńүүрбэ тогус	90 тогус уон
10 уон	20 ńүүрбэ	30 отут	100 ńүүс

Таблица 51

**Способы образования количественных имен числительных,
обозначающих возраст человека, животных**

Числительное	Аффикс -лаак (с вариантами)		
	-лаак (-лээк)	-таак (-тээк)	-наак
Ус дыыл <i>три</i> года	ус дыыллаак ыт трехлет- няя собака		
Икки дыыл <i>два</i> года	иккилээк ого двухлетний ребенок		
агыс уон һаас восемьдесят лет		агыс уон һаастаак огоньор восьмидесятилетний старик	
агыс уон вось- семьдесят			агыс уоннаак огонь- ор восемьдесят- летний старик

Таблица 52

**Способы образования
приблизительных имен числительных**

Числительные	Аффикс -ча (-ччэ, -чэ)
уон десять	уонча около десяти
ньүүрбэ двадцать	ньүүрбэччэ около двадцати
отут тридцать	отутча около тридцати
биэс уон пятьдесят	биэс уонча около пятидесяти
ньүүс сто	ньүүчэ около ста
икки ьүүс двести	икки ьүүчэ около двухсот

Таблица 53

Образование порядкового имени числительного *первый*

Основа маң- слова маңлай лоб	Аффикс -найғы	Слово бас голова	Аффикс -тың
маң-	-найғы	бас-	-тың
маңнайғы <i>первый</i>			бастың <i>первый, лучший</i>
Например: маңнайғы күн <i>первый день</i>			Например: бастың ырына <i>лучшая песня</i>

Таблица 54

Способы образования порядковых имен числительных

Количественное числительное	Аффиксы	
	-с	-ыс (-ис, -ус, -үс)
икки <i>два</i>	иккис <i>второй</i>	
алта <i>шесть</i>		алтыс <i>шестой</i>
ньүүрбэ <i>двадцать</i>		ньүүрбэйис <i>двадцатый</i>
биэс уон <i>пятьдесят</i>		биэс уонус <i>пятидесятий</i>
үс <i>три</i>		үңүс <i>третий</i>

Таблица 55

Образование порядковых имен числительных,
начиная с первого десятка + один

Составное количественное числительное	Аффикс -ис
уон биир <i>одиннадцать</i>	уон биирис <i>одиннадцатый</i>
отут биир <i>тридцать один</i>	отут биирис <i>тридцать первый</i>

Таблица 56

Образование наречий от порядковых имен числительных

Порядковое числительное	Аффикс -ын (-ин, -ун, -үн)
иккис <i>второй</i>	иккийин <i>второй раз, вторично</i>
төрдүс <i>четвертый</i>	төрдүүн (в) <i>четвертый раз</i>

Таблица 57

**Способ образования разделительных имен числительных
от количественных и приблизительных числительных**

Количественные и приблизительные числительные	Аффиксы (с вариантами)			
	-лыы	-тыы	-дыы	-ныы
алта шесть	алталыы по шестъ			
отутча около тридцати	отутчалыы при- близительно тридцать			
икки два	иккилии по два			
үс три		ҮСТҮҮ по три		
биир один			биирдии по одному	
уон десять				уоннүү по десять

Таблица 58

Способы образования собираательных имен числительных

Количественные числительные	Аффиксы			
	-ыан	-уон	-иэн	-үон
агыс восемь	аксыан ввосьмером			
уон десять		онуон вдесятером		
икки два			иккиэн вдвоем	
түөрт четыре				төрдүөн вчетвером

Таблица 59

**Способы образования формы множественного числа
собирательных имен числительных**

Количественное числительное	Аффикс множественного числа -лэр (-тэр)	Форма множественного числа собирательного числительного
ყс <i>три</i>	-тэр	үстэр <i>все трое</i>
биэс <i>пять</i>	-тэр	биэстэр <i>все пятеро</i>
ьэттэ <i>семь</i>	-лэр	ьэттэлэр <i>все семеро</i>

Таблица 60

**Способы образования кратных имен числительных
от количественных имен числительных**

Количественные числительные	Аффикс -та (с вариантами)
биир <i>один</i>	биирдэ <i>один раз, однажды</i>
икки <i>два</i>	иккитэ <i>два раза, дважды</i>
ყс <i>три</i>	үстэ <i>три раза, трижды</i>
тогус <i>девять</i>	тогуста <i>девять раз</i>
ьүүрбэ <i>биэс</i> <i>двадцать пять</i>	ьүүрбэ <i>биэстэ</i> <i>двадцать пять раз</i>

Таблица 61

**Способы образования приблизительной кратности
имени числительного**

Приблизительное числительное	Вопрос <i>каччата?</i> <i>приблизительно сколько раз?</i>
	Аффикс -чата (-чэтэ)
уонча <i>около десяти</i>	уончата <i>приблизительно десять раз</i>
ьүүрбэччэ <i>около двадцати</i>	ьүүрбэччэтэ <i>приблизительно двадцать раз</i>

Таблица 62

Разделительное числительное	Вопрос <i>кастыта?</i> <i>по сколько раз?</i>
	Аффикс -ыта (с вариантами)
биирдии <i>по одному</i>	биирдийтэ <i>по одному разу</i>
үстүү <i>по три</i>	үстүүтэ <i>по три раза</i>
уоннуу <i>по десять</i>	уоннуута <i>по десять раз</i>

**Способы образования приближительно-разделительных
имен числительных**

Вопрос **каччалыыта?**

(со значением «приблизительно по стольку-то раз?»)

Таблица 63

Числительные	Аффикс -чалыыта
уон <i>десять</i>	уончалыыта <i>приблизительно по десять раз</i>
отут <i>тридцать</i>	отутчалыыта <i>приблизительно по тридцать раз</i>

Таблица 64

**Способы образования дробных числительных
с помощью слова аңара *половина***

Числительное	Дробное числительное
икки <i>два</i>	икки аңара <i>половина из двух</i>
уон <i>десять</i>	уон аңара <i>поздесятка</i>
биир <i>один</i>	биир гытта биир аңара <i>один и еще половина одного (полтора)</i>

Местоимение

Таблица 65

Личные местоимения

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	мин я	биъиги мы
2-е	эн ты	эньиги вы
3-е	гини он, она	гинилэр они

Таблица 66

Склонение личных местоимений в единственном числе

Падеж	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
Основной	мин я	эн ты	гини он
Частный	—	—	—
Винительный	минигин меня	энигин тебя	гинини его
Дательный	миниэкэ мне	эниэкэ тебе	гиниэкэ, гинигэ ему
Исходный	минигиттэн от меня	энигиттэн от тебя	гиниттэн от него
Орудный	минигинэн мной	энигинэн тобой	гининэн им
Совместный	—	—	—
Сравнительный	минигиннээгэр со мной	энигиннээгэр с тобой	гинитээгэр с ним

Таблица 67

Склонение личных местоимений во множественном числе

Падеж	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
Основной	биъиги мы	эньиги вы	гинилэр они
Частный	—	—	—
Винительный	биъигини нас	эньигини вас	гинилэри их
Дательный	биъиэкэ нам	эньиэкэ вам	гинилэргэ им
Исходный	биъигиттэн от нас	эньигиттэн от вас	гинилэртэн от них
Орудный	биъигинэн нами	эньигинэн вами	гинилэринэн ими
Совместный	—	—	—
Сравнительный	биъигиннээгэр с нами	эньигиннээгэр с вами	гинилэрдээгэр с ними

Таблица 68

**Указательные местоимения,
различающиеся по степени удаленности предмета**

Единственное число	Множественное число	Усилительные формы кү-, чү-, н-	
		Единственное число	Множественное число
бу <i>вот этот</i> (<i>вот эта, вот этот</i>)	булар <i>вот эти, вот те</i>	күбу, чубу <i>вот это самое, вот именно тот, вот только то</i>	күбулар, чубулар <i>вот эти самые, вот именно те</i>
ити <i>вот этот</i> (<i>вот эта, вот этот</i>)	итилэр <i>вот эти, вот те</i>	кити <i>вот именно этот, этот самый</i>	китилэр <i>вот именно эти, эти самые</i>
ол <i>тот</i> (<i>та, то</i>)	олор <i>те</i>	көл <i>тот самый, то самое</i>	көлор <i>те самые</i>

Таблица 69

**Склонение указательного местоимения *бу*
вот этот (*вот эта, вот это*)**

Падеж				
Основной	—	бу <i>вот это</i>	—	күбу, чубу <i>вот это самое</i>
Частный	—	—	—	—
Винительный	буну <i>вот это</i>	муну <i>вот это</i>	маны <i>вот это</i>	күбуну <i>вот это самое</i>
Дательный	бунуга <i>вот этому</i>	мунугу <i>вот этому</i>	маныга <i>вот этому</i>	күбунга <i>вот этому самому</i>
Исходный	бунтан <i>вот от этого</i>	мунтан <i>вот от этого</i>	мантан <i>вот от этого</i>	күбунтан <i>вот от этого самого</i>
Орудный	бунан <i>вот этим</i>	мунан <i>вот этим</i>	манан <i>вот этим</i>	күбунан <i>вот этим самым</i>
Совместный	—	—	—	—
Сравнительный	буннаагар <i>вот с этим</i>	муннаагар <i>вот с этим</i>	маннаагар <i>вот с этим</i>	күбуннаагар <i>вот с этим самым</i>
Местный	бунна <i>вот в этом</i>	мунна <i>вот в этом</i>	манна <i>вот в этом</i>	күбунна <i>вот в этом самом</i>

Таблица 70

**Склонение указательных местоимений *ити, ол, һити*
*вот том (вот та, вот то)***

Падеж			
Основной	ити <i>вот том</i>	ол <i>том</i>	һити <i>вот именно том</i>
Частный	—	—	—
Винительный	итини <i>вот того</i>	ону <i>того</i>	һитини <i>вот именно того</i>
Дательный	итинги <i>вот тому</i>	онуга <i>тому</i>	һитини <i>вот именно тому</i>
Исходный	итинтэн <i>вот от того</i>	онтон <i>от того</i>	һитинтэн <i>вот именно от того</i>
Орудный	итинэн <i>вот тем</i>	онон (онунан) <i>тем</i>	һитинэн <i>вот именно тем</i>
Совместный	—	—	—
Сравнительный	итиннээгэр <i>вот с тем</i>	онноогор <i>с тем</i>	һитиннээгэр <i>вот именно с тем</i>
Местный	итиннэ <i>вот в том</i>	онно <i>в том</i>	һитиннэ <i>вот именно в том</i>

Таблица 71

Вторичные указательные местоимения

Косвен- ные основы	Аффикс притяжения -ты (-ту, -ти) + аффиксы принадлежности личных местоимений -м, -ң, -та, -быт, -гит, -лара					
	-м я	-ң ты	-та (-тэ) он	-быт мы	-гит вы	-лара оны
ман этот	мантым этот мой	мантың этот твой	мантыта этот его, ее	мантыбыт этот наш		
он то	онтум то мое	онтуң то твое	онтута то его, ее			онтулара то их
итин том	итинтим том мой	итинтиң том твой	итинтитэ том его, ее		итинтигит том ваш	

Таблица 72

Склонение вопросительных местоимений

Падеж	Единственное число		Множественное число	
Основной	ким? кто?	туок? что?	кимнээк? кто?	кимнэр? что?
Частный	кимнэ? кого?	туокта? чего?	кимнээктэ? кого?	кимнэрдэ? чего?
Винительный	кими? кого?	тугу? туогу? что?	кимнээги? кого?	кимнэри? что?
Дательный	кимиэкэ? кимнэ? кому?	туокка? чему?	кимнээккэ? куму?	кимнэргэ? чему?
Исходный	кимтэн? от кого?	туоктан? от чего?	кимнээктэн? от кого?	кимнэртэн? от чего?
Орудный	киминэн? кем?	тугунаан? чем?	кимнээгинэн? кем?	кимнэринэн? чем?
Совместный	—	—	—	—
Сравнитель- ный	кимнээгэр? с кем?	туоктаагар? с чем?	кимнээктээгэр? с кем?	кимнэрдээгэр? с чем?

Таблица 73

Способы образования притяжательных местоимений

Личное местоимение	Личное местоимение + аффикс -ИЭНЭ	Лично-возвратное местоимение с основой бэйэ
мин я	миниэнэ мой	мин бэйэм гиэним мой свой собственный
эн ты	эниэнэ твой	эн бэйэү гиэниү твой свой собственный
гини он	гиниэнэ его	гини бэйэтин гиэнэ его свой собственный
биыги мы	биыиэнэ наш	биыги бэйэбит гиэммит наш свой собственный
эньиги вы	эниэнэ ваш	эньиги бэйэгит гиэндит ваш свой собственный
гинилэр они	гиниэттэрэ их	гинилэр бэйэлэрин гиэттэрэ их свой собственный

Таблица 74

Личное местоимение	Слово гиэн	Притяжательный аффикс	Форма притяжательного местоимения
мин я	гиэн	-им	миниэним мой собственный
эн ты	гиэн	-иң	эниениж твой собственный
гини он	гиэн	-э	гиниэнэ его собственный
биыги мы	гиэн	-мит	биэммит наш собственный
эңиги вы	гиэн	-чит	эңиенчнит ваш собственный
гинилэр они	гиэн	-тэрэ	гиниэттэрэ их собственный

Морфолого-синтаксический способ выражения принадлежности происходит с помощью аффиксов и притяжательных местоимений. В предложении притяжательные местоимения являются определениями и обозначают субъект обладания. Так образуется двойное обозначение принадлежности. Например: *миниэнэ кинигэм мне принадлежащая моя книга.*

Таблица 75

Вопросительное местоимение	Вопросительное местоимение + аффикс -иэнэ
ким? кто?	кимиэнэ? чей?
туок? что?	туокиэнэ? чей?

Таблица 76

Личное местоимение	Аффикс множественного числа -эттэрэ
мин я	миниэттэрэ мои
эн ты	эниэттэрэ твои
гини он	гиниэттэрэ (гини гиэттэрэ) его, ее
биыги мы	биызиэттэрэ наши
эңиги вы	эңиэттэрэ ваши
гинилэр они	гинилэр гиэттэрэ их

Таблица 77

Способы образования определительных местоимений

Основа указательного местоимения	Аффикс -нык (-ник, -нук)	Форма определительного местоимения	Аффикс -ча (-чча)	Форма определительного местоимения
бу- <i>вот этот (вот эта, вот это)</i>	-нук	буннук <i>такой, как вот этот</i>	-чча	бачча <i>столько, как вот это</i>
му- <i>вот этот (вот эта, вот это)</i>	-нук	муннук <i>такой, как вот этот</i>		
ма- <i>вот этот (вот эта, вот это)</i>	-нык	маннүк <i>такой, как вот этот</i>		
ити- <i>вот этот (вот эта, вот это)</i>	-ник	итинник <i>вот такой, как вот этот</i>	-ччэ	итиччэ <i>столько, как вот этот</i>
он- <i>вот тот (вот та, вот то)</i>	-нук	оннук <i>такой, как вот тот</i>	-ччо	оччо <i>столько, как вот то</i>

Усилиительные формы

ыбу- <i>вот это (вот эта, вот этот)</i>	-нук	ыбуунук <i>такой, как именно вот этот</i>	-чча	ыбачча <i>вот именно столько</i>
ыти- <i>вот это (вот эта, вот этот)</i>	-ник	ытиинник <i>именно вот такой</i>	-ччэ	ытиччэ <i>вот именно такой</i>
ыон- <i>вот то (вот та, вот том)</i>	-нук	ыоннук <i>именно так</i>	-ччо	ыоччо <i>вот именно так</i>

Таблица 78

Способы образования определительных местоимений
с относительным значением

Определительные местоимения			Аффикс -га (-гэ, -го)		
бачча	итиччэ	оччо	баччага	итиччэгэ	оччого
<i>столько, как вот это (как вот этот, как вот то)</i>			<i>тогда</i>		

Таблица 79

**Способ образования определительных местоимений
с собирательным значением**

Местоимение	Аффикс -та	Аффикс -кааттара
бары <i>весь</i> (<i>вся, всё, все</i>)	барыта	барыкааттара
	<i>всё, весь, всего</i>	
бүтүн <i>весь</i> (<i>вся, всё</i>), <i>целый</i>	<i>бүттэ</i> <i>всё, целиком, полностью</i>	

Таблица 80

**Безличное склонение определительных местоимений
*буннук, манык, итинник, оннук***

Падеж	буннук	манык	итинник	оннук
Основной	<i>такой, как вом этом</i>	<i>такой, как вом этом</i>	<i>вот такой</i>	<i>такой, как вом том</i>
Частный	<i>буннукта</i> <i>такого, как вом этого</i>	<i>маныкта</i> <i>такого, как вом этого</i>	<i>итинниктэ</i> <i>вом такого</i>	<i>оннукта</i> <i>такого, как вом того</i>
Винитель- ный	<i>буннугу</i> <i>такого, как вом этого</i>	<i>манныги</i> <i>такого, как вом этого</i>	<i>итинники</i> <i>вом такого</i>	<i>оннугу</i> <i>такого, как вом того</i>
Дательный	<i>буннукка</i> <i>такому, как вом этому</i>	<i>манныкка</i> <i>такому, как вом этому</i>	<i>итинникэ</i> <i>вом такому</i>	<i>оннукка</i> <i>такому, как вом тому</i>
Исходный	<i>буннуктан</i> <i>от</i> <i>такого, как вом от этого</i>	<i>манныктан</i> <i>от</i> <i>такого, как вом от этого</i>	<i>итинниктэн</i> <i>вом от</i> <i>такого</i>	<i>оннуктан</i> <i>от</i> <i>такого, как вом от того</i>
Орудный	<i>буннугунан</i> <i>таким, как вом этим</i>	<i>манныгынан</i> <i>таким, как вом этим</i>	<i>итиннигинэн</i> <i>вом таким</i>	<i>оннугунан</i> <i>таким, как вом тем</i>
Совместный	—	—	—	—
Сравни- тельный	<i>буннуктаагар</i> <i>с таким, как вом с этим</i>	<i>манныктаагар</i> <i>с таким, как вом с этим</i>	<i>итинниктэ-</i> <i>эгэр вом</i> <i>с таким</i>	<i>оннуктаагар</i> <i>с таким, как вом с тем</i>

Таблица 81

**Безличное склонение определительных местоимений
бачча, итиччэ, оччо**

Падеж			
Основной	бачча <i>столько,</i> <i>как вот это</i>	итиччэ <i>столько,</i> <i>как вон этот</i>	оччо <i>столько,</i> <i>как вот то</i>
Частный	баччата <i>столько-го,</i> <i>как вот этого</i>	итиччэтэ <i>столько-го,</i> <i>как вон этого</i>	оччото <i>столько-го,</i> <i>как вот того</i>
Винительный	баччаны <i>столько-го,</i> <i>как вот этого</i>	итиччэни <i>столько-го,</i> <i>как вон этого</i>	оччону <i>столько-го,</i> <i>как вот того</i>
Дательный	баччага <i>столько-му,</i> <i>как вот этому</i>	итиччэгэ <i>столько-му,</i> <i>как вон этому</i>	оччого <i>столько-му,</i> <i>как вот тому</i>
Исходный	баччаттан <i>от столько-го,</i> <i>как вот от этого</i>	итиччэтэн <i>от столько-го,</i> <i>как вон от этого</i>	оччоттон <i>от столько-го,</i> <i>как вот от того</i>
Орудный	баччанан <i>столько-м,</i> <i>как вот этим</i>	итиччэнэн <i>столько-м,</i> <i>как вон этим</i>	оччонон <i>столько-м,</i> <i>как вот тем</i>
Совместный	—	—	—
Сравнительный	баччатаагар <i>со столько-м,</i> <i>как вот с этим</i>	итиччэтээгэр <i>со столько-м,</i> <i>как вон с этим</i>	оччотоогор <i>со столько-м,</i> <i>как вот с тем</i>

Примечание: Местоимения во множественном числе склоняются так же, как существительные.

Таблица 82

Способы образования неопределенных местоимений

Вопросительное местоимение	Частица		
	ирэ (эрэ)	эмэ	да
ким кто	ким ирэ <i>кто-то</i>	ким эмэ <i>кто-нибудь</i>	ким да <i>никто,</i> <i>кто бы ни был</i>
туок что	туок ирэ <i>что-то</i>	туок эмэ <i>что-нибудь</i>	
кас сколько	кас ирэ <i>сколько-то</i>		
каннык какой		каннык эмэ <i>какой-нибудь</i>	
канна куда	канна ирэ <i>куда-то</i>	кантан эмэ <i>откуда-нибудь</i>	

Примечание: При склонении неопределенных местоимений частицы ирэ (эрэ), да не изменяются: туокта ирэ, туугу ирэ, туоктан ирэ; кими да, кимиэкэ да, кимтэн да и т. д.

Таблица 83

**Склонение неопределенных местоимений
с частицей эмэ**

Падеж	Частица эмэ без изменения	Частица эмэ + аффикс
Основной	туок эмэ	туок эмэ
Частный	туокта эмэ	туокта эмэтэ
Винительный	тугу эмэ	тугу эмэни
Дательный	туокка эмэ	туокка эмэгэ
Исходный	туоктан эмэ	туоктан эмэттэн
Орудный	туогунан эмэ	туогунан эмэнэн
Совместный	—	—
Сравнительный	туоктаагар эмэ	туоктаагар эмэтээгэр

Таблица 84

Лично-возвратные местоимения

Лицо	Основа бэйэ сам + аффикс принадлежности личного местоимения	
	Единственное число	Множественное число
1-е	бэйэм я сам	бэйэбит мы сами
2-е	бэйэн ты сам	бэйэгит вы сами
3-е	бэйэтэ он сам	бэйэлэрэ они сами

Таблица 85

Особые формы принадлежности личных местоимений

Лицо	Лично-возвратное местоимение бэйэ + слово гиэн с особой формой принадлежности	
	Единственное число	Множественное число
1-е	мин бэйэм гиэним мой свой собственный	биьиги бэйэбит гиэммит наш свой собственный
2-е	эн бэйэн гиэнину твой свой собственный	эньиги бэйэгит гиэнжит ваш свой собственный
3-е	гини бэйэтин гиэнэ его, ее свой собственный	гинилэрэ бэйэлэрин гиэттэрэ их свой собственный

Склонение лично-возвратных местоимений

Падеж	Единственное число		
	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
Основной	бэйэм я сам	бэйэн ты сам	бэйтэ он сам
Частный	—	—	—
Винительный	бэйэбин меня самого	бэйэгин тебя самого	бэйтин его самого
Дательный	бэйэбэр мне самому	бэйэгэр тебе самому	бэйтигэр ему самому
Исходный	бэйэбиттэн от меня самого	бэйэгиттэн от тебя самого	бэйтиттэн от него самого
Орудный	бэйэбинэн мною самим	бэйэгинэн тобою самим	бэйтинэн им самим
Совместный	—	—	—
Сравнительный	бэйэбинээгэр со мною самим	бэйэгинээгэр с тобою самим	бэйтинээгэр с ним самим

Падеж	Множественное число		
	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
Основной	бэйэбит мы сами	бэйэгит вы сами	бэйтэрэ они сами
Частный	—	—	—
Винительный	эйэбитин нас самих	бэйэгитин вас самих	бэйтэрин их самих
Дательный	бэйэбитигэр нам самим	бэйэгитигэр вам самим	бэйтэригэр им самим
Исходный	бэйэбититтэн от нас самих	бэйэгититтэн от вас самих	бэйтэриттэн от них самих
Орудный	бэйэбитинэн нами самими	бэйэгитинэн вами самими	бэйтэринэн ими самими
Совместный	—	—	—
Сравнительный	бэйэбитинээгэр с нами самими	бэйэгитинээгэр с вами самими	бэйтэринээгэр с ними самими

Глагол

Таблица 87

Способ образования отрицательной формы глагола

Глагол	Аффиксы			
	-ма	-ыма	-ума	-эмэ
ытаяа <i>плакать</i>	ытаяама не плакать			
бар <i>ходитъ</i>		барыма <i>не ходитъ</i>		
ьуруй <i>писать</i>			ьуруйума <i>не писать</i>	
үлэлээ <i>рабо- тать</i>				үлэлээмэ <i>не работать</i>

Таблица 88

Способы образования глаголов со значением «действовать предметом»

Имя существительное	Аффикс -лаа (с вариантами)			
	-лаа (-лээ)	-таа (-тээ)	-даа (-дээ)	-наа (-нээ)
бака <i>скребок для очистки шкуры от мездры</i>	бакалаа <i>очи- щать скребком оленему шкуру от мездры</i>			
тимэк <i>пуговица</i>		тимэктээ <i>застегивать</i>		
кур <i>пояс</i>			курдаа <i>опоясываться</i>	
баргаан <i>музы- кальный инст- румент долган</i>				баргааннаа <i>играть на музыкаль- ном инст- рументе</i>

Таблица 89

**Способы образования глаголов
со значением «изготавлять»**

Имя существительное	Аффиксы	
	-таа	-даа
мас дерево	мастaa заготовить дрова	
чаай чай, пища		чаайдaa готовить чай, пищу

Таблица 90

**Способы образования глаголов
со значением «снабжать»**

Имя существительное	Аффиксы	
	-лээ	-таа
күбэ совет	күбэллээ давать совет	
уп черенок		уптаа приделывать черенок

Таблица 91

**Способы образования глаголов
со значением «заниматься промыслом» (от названия животных)**

Имя существительное	Аффиксы		
	-лаа	-таа	-доо
кыыл дикий олень	кыыллаа добывать дикого оленя		
балык рыба		балыктаа рыбачить	
чомогор название рыбы			чомогордоо добывать рыбу чомогор

Таблица 92

**Способы образования глаголов со значением
«направляться к предмету»**

Имя существительное	Аффиксы		
	-лаа (-лээ)	-тээ	-наа
ыал житель, сосед	ыаллаа <i>отправляться в гости</i>		
дьиэ дом, жилище	дьиэллээ <i>направляться к дому</i>		
ньиркэп церковь		ньиркэптээ <i>направляться в церковь</i>	
уораан порог			уорааннаа <i>направляться к порогу</i>

Таблица 93

**Способы образования глаголов со значением
«производить действие»**

Имя существительное	Аффикс -лаа (с вариантами)	
	-лаа	-лээ
ньирга нарты	ньиргалаа <i>ехать на нартах</i>	
одуу рассматривание	одуулаа <i>пристально рассматривать</i>	
үүкүү пляска		үүкүүлээ <i>плясать</i>
үлэ работа		үлэллээ <i>работать</i>

Таблица 94

Исходное слово	Аффиксы		
	-лоо	-даа	-лаа
доробо здравствуй (приветствие)	дороболоо здравоваться		
буруй обвинение		буруйдаа обвинять	
нурак новость, весть			нурагалаа расспрашивать

Таблица 95

**Способы образования глаголов со значением
«сообщать качество предмету»**

Имя прилагательное	Аффикс -лаа
кара <i>черный</i>	каралаа <i>чернить, линять (об олене)</i>
ъытыы <i>острый</i>	ъытыылаа <i>точить</i>
караңа <i>темный (темно)</i>	караңалаа <i>делать темным, затемнять</i>

Таблица 96

**Способы образования глаголов со значением
«испытывать состояние»**

Имя существительное	Аффиксы	
	-таа	-наа
аччык <i>голод</i>	аччыктаа <i>голодать</i>	
ńалгын <i>воздух, простуда</i>		ńалгыннаа <i>простужаться</i>

Таблица 97

**Способы образования глаголов
со значением «производить действие»
(подобное тому, что выражает именная основа)**

Имя существи- тельное	Аффиксы		
	-лаа	-лээ	-тээ
ага <i>отец</i>	агаалаа <i>посту- пать как отец</i>		
иньэ <i>мать</i>		иньэлээ <i>поступать как мать</i>	
араңас <i>склад</i>			араңастаа <i>складывать что-либо, как в складе</i>

Таблица 98

**Способы образования глаголов
со значением «говорить»**

Исходное слово	Аффиксы		
	-лаа	-таа	-даа
нъучча <i>русский</i>	нъуччалаа <i>говорить</i> <i>по-русски</i>		
тоңус эвенк		тоңустаа <i>говорить</i> <i>по-эвенкийски</i>	
ńаамай ńганасан			ńаамайдаа <i>говорить</i> <i>по- ńганасански</i>

Таблица 99

**Способы образования глаголов
со значением «исполнять произведения фольклора»**

Исходное слово	Аффиксы		
	-лоо	-лаа	-наа
олоңко <i>сказка</i>	олоңколоо <i>рассказывать сказку</i>		
ырыла <i>песня</i>		ырыалаа <i>петь песню</i>	
таабурун <i>загадка</i>			таабуруннаа <i>загадывать загадку</i>

Изъявительное наклонение

Настоящее время

Эта форма образуется путем прибавления к основе глагола временных аффиксов:

Таблица 100

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барабын <i>иду</i>	барбапын <i>не иду</i>
2-е	барагын <i>идешь</i>	барбаккын <i>не идешь</i>
3-е	барар <i>идет</i>	барбат <i>не идет</i>
Множественное число		
1-е	барабыт <i>идем</i>	барбапыт <i>не идем</i>
2-е	барагыт <i>идете</i>	барбаккыт <i>не идете</i>
3-е	бараллар <i>идут</i>	барбаттар <i>не идут</i>

Формы настоящего времени часто употребляются в значении будущего. Например: Курумнара њарсын буолар. *Их свадьба будет завтра.* Биыги клубка барабыт. *Мы пойдем (идем) в клуб.* Поэтому это время можно назвать настояще-будущим.

Прошедшее время

Формы прошедшего времени выражают действие, предшествующее моменту речи. Так как понятие «раньше» может толковаться очень разнообразно, охватывая время в различной соотнесенности с настоящим моментом, форм выражения прошедшего времени много. Основными из них следует считать прошедшее несовершенное (недавнопрошедшее время), прошедшее совершенное (преждепрошедшее время), а также некоторые другие.

Первая форма прошедшего времени

Таблица 101

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	бардым я <i>пошел</i>	барбатым я <i>не пошел</i>
2-е	бардың ты <i>пошел</i>	барбатың ты <i>не пошел</i>
3-е	барда он <i>пошел</i>	барбата он <i>не пошел</i>
Множественное число		
1-е	бардыбыт мы <i>пошли</i>	барбатыбыт мы <i>не пошли</i>
2-е	бардыгыт вы <i>пошли</i>	барбатыгыт вы <i>не пошли</i>
3-е	бардылар они <i>пошли</i>	барбатылар они <i>не пошли</i>

Вторая форма прошедшего времени

Таблица 102

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барбытъм я ушел	барбатагым я не ушел
2-е	барбытың ты ушел	барбатагың ты не ушел
3-е	барбыта он ушел	барбатага он не ушел
Множественное число		
1-е	барбыппыт мы ушли	барбатакпышты мы не ушли
2-е	барбыккыт вы ушли	барбатаккыт вы не ушли
3-е	барбыттара они ушли	барбатактара они не ушли

Эта форма прошедшего времени обозначает действие, в долганском языке воспринимаемое как только что (а не прежде) совершившееся. Например: Рита кэлбитэ. *Rita уже приехала (только что).* Кашпыт оттору атактарыгар калаабыта. *Сухие травы засунул в обувь (только что).*

Прошедшее результативное время

Таблица 103

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барбыппын оказывается, я ушел	барбатакпыштын оказывается, я не ушел
2-е	барбыккын оказывается, ты ушел	барбатаккын оказывается, ты не ушел
3-е	барбыт оказывается, он ушел	барбатак оказывается, он не ушел
Множественное число		
1-е	барбыппыт оказывается, мы ушли	барбатакпыштыт оказывается, мы не ушли
2-е	барбыккыт оказывается, вы ушли	барбатаккыт оказывается, вы не ушли
3-е	барбыттар оказывается, они ушли	барбатактар оказывается, они не ушли

Например: Блокнотун умнубуппун. *Блокнот свой забыл, оказывается.* Агалара илимнэрин көрөн кэлбиттэр. *Их отцы, оказывается, пришли, проверив свои сети.* Эти глаголы могут употребляться со вспомогательным глаголом: барбыппын эбит, барбыт эбит, барбатаккын эбит и т. д.

Прошедшее незаконченное время

Таблица 104

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	баарар этим я уходил	барбат этим я не уходил
2-е	баарар этиң ты уходил	барбат этиң ты не уходил
3-е	баарар этэ он уходил	барбат этэ он не уходил
Множественное число		
1-е	баарар этибит мы уходили	барбат этибит мы не уходили
2-е	баарар этигит вы уходили	барбат этигит вы не уходили
3-е	баарар этилэрэ они уходили	барбат этилэрэ они не уходили

Давнопрошедшее время

Таблица 105

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барбыт этим тогда уже я ушел	барбатақ этим тогда еще я не ушел
2-е	барбыт этиң тогда уже ты ушел	барбатақ этиң тогда еще ты не ушел
3-е	барбыт этэ тогда уже он ушел	барбатақ этэ тогда еще он не ушел
Множественное число		
1-е	барбыт этибит тогда уже мы ушли	барбатақ этибит тогда еще мы не ушли
2-е	барбыт этигит тогда уже вы ушли	барбатақ этигит тогда еще вы не ушли
3-е	барбыт этилэрэ тогда уже они ушли	барбатақ этилэрэ тогда еще они не ушли

Будущее время

Формы будущего времени образуются от глаголов на -ыа, -ыак с аффиксами принадлежности.

Таблица 106

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барыам я <i>пойду</i>	барыам ьюога я <i>не пойду</i>
2-е	барыаң ты <i>пойдешь</i>	барыаң ьюога ты <i>не пойдешь</i>
3-е	барыага он <i>пойдет</i>	барыага ьюога он <i>не пойдет</i>
Множественное число		
1-е	барыакпыт мы <i>пойдем</i>	барыакпыт ьюога мы <i>не пойдем</i>
2-е	барыаккыт вы <i>пойдете</i>	барыаккыт ьюога вы <i>не пойдете</i>
3-е	барыактара они <i>пойдут</i>	барыактара ьюога они <i>не пойдут</i>

Примечание: В долганском языке в 1-м и 2-м лице употребляется стяженная форма от **барыагым** и **барыагың**, а в 3-м лице используется полная форма (ср. **барыа**). Отрицательная форма образуется при помощи отрицательной частицы **ьюок**.

К формам будущего времени в долганском языке относится особая форма на **-ыакты**, близкая по значению к повелительному наклонению, но все же воспринимаемая в рамках будущего времени изъявительного наклонения.

Таблица 107

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барыактыбың я <i>пойду</i> (<i>по уговору</i>)	барымыактыбың я <i>не пойду</i> (<i>по уговору</i>)
2-е	барыактыгың ты <i>пойдешь</i>	барымыактыгың ты <i>не пойдешь</i>
3-е	барыактын он <i>пойдет</i>	барымыактын он <i>не пойдет</i>
Множественное число		
1-е	барыактыбыт мы <i>пойдем</i> (<i>по уговору</i>)	барымыактыбыт мы <i>не пойдем</i> (<i>по уговору</i>)
2-е	барыактыгыт вы <i>пойдете</i>	барымыактыгыт вы <i>не пойдете</i>
3-е	барыактыннар они <i>пойдут</i>	барымыактыннар они <i>не пойдут</i>

Близкое будущее время

Повелительное наклонение

Повелительное наклонение глагола выражает различные оттенки побуждения субъекта к действию и охватывает модальные значения от мольбы до категорического приказания, которые напрямую зависят от интонации. Действие, выражаемое повелительным наклонением глагола, соответствует моменту речи, поэтому речь должна идти о будущем времени, в рамках которого различают близкое будущее и отдаленное будущее.

Близкое будущее время в своем образовании восходит к основе глагола.

Таблица 108

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барым я <i>пойду-ка</i>	барымыым я <i>не пойду-ка</i>
2-е	бар ты <i>пойди (иди)</i>	барыма ты <i>не иди</i>
3-е	бардын он <i>пусть идет</i>	барбатын он <i>пусть не идет</i>
Множественное число		
1-е	барыак <i>пойдем-ка мы с тобой</i> барыагың <i>пойдемте мы все</i>	барымыак <i>не пойдем-ка мы с тобой</i> барымыагың <i>не пойдемте мы все</i>
2-е	барың <i>вы идите</i>	барыман <i>вы не идите</i>
3-е	бардыннар <i>они пусть идут</i>	барбатыннар <i>они пусть не идут</i>

Примечание: 1-е лицо множественного числа имеет две формы, одна из которых четко указывает на двух субъектов, поэтому ее называют формой двойственного числа.

Отдаленное будущее время образуется только у глаголов 2-го лица единственного и множественного числа.

Таблица 109

Форма отдаленного будущего времени

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
2-е	бараар ты <i>пойди (немного погодя, потом)</i>	барымаар ты <i>не иди (потом)</i>
Множественное число		
2-е	бараарың <i>вы пойдите (немного погодя, потом)</i>	барымаарың <i>вы не идите (потом)</i>

Примечание: Время совершения действия в данной форме повелительного наклонения воспринимается как сравнительно отдаленное от момента речи. Например: Табагытын аңатаарың. Олени покормите (потом). Эн гинилэргэ барымаар. Ты к ним не ходи (потом).

Условное наклонение

Условное наклонение представлено в долганском языке двумя формами — собственно условное и условно-временное.

Собственно условное наклонение образуется при помощи аффиксов **-тар**, **-дар**, **-нар**, **-лар** (с вариантами) и выражает условие совершения другого (второго) действия. Поэтому эта форма наклонения выступает в предложении как деепричастие.

Таблица 110

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	бардарбын <i>если бы я пошел</i>	барбатарбын <i>если бы я не пошел</i>
2-е	бардаргын <i>если бы ты пошел</i>	барбатаргын <i>если бы ты не пошел</i>
3-е	бардар <i>если бы он пошел</i>	барбатар <i>если бы он не пошел</i>
Множественное число		
1-е	бардарбыт <i>если бы мы пошли</i>	барбатарбыт <i>если бы мы не пошли</i>
2-е	бардаргыт <i>если бы вы пошли</i>	барбатаргыт <i>если бы вы не пошли</i>
3-е	бардаллар <i>если бы они пошли</i>	барбаталлар <i>если бы они не пошли</i>

Условие совершения действия выражается без указания на время. В форме условного наклонения часто употребляется глагол **буол** *быть*.

Условно-временное наклонение исторически образовалось из причастия на **-так**, **-батак** и аффикса местного (ныне омертвевшего) падежа.

Таблица 111

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	бардакпына <i>если (когда) я пойду</i>	барбатакпына <i>если (когда) я не пойду</i>
2-е	бардаккына <i>если (когда) ты пойдешь</i>	барбатаккына <i>если (когда) ты не пойдешь</i>
3-е	бардагына <i>если (когда) он пойдет</i>	барбатагына <i>если (когда) он не пойдет</i>
Множественное число		
1-е	бардакптына <i>если (когда) мы пойдем</i>	барбатакптына <i>если (когда) мы не пойдем</i>
2-е	бардаккптына <i>если (когда) вы пойдете</i>	барбатаккптына <i>если (когда) вы не пойдете</i>
3-е	бардактарына <i>если (когда) они пойдут</i>	барбатактарына <i>если (когда) они не пойдут</i>

Желательно-сослагательное наклонение

Форму желательно-сослагательного наклонения образует причастие будущего времени на **-ыа**, **-ыак** в сочетании со вспомогательным глаголом, а в отрицательной форме еще и с именем отрицания **ьюк**:

Таблица 112

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барыак этим я <i>пошел бы</i>	барыа ьюк этим я <i>не пошел бы</i>
2-е	барыак этиң ты <i>пошел бы</i>	барыа ьюк этиң ты <i>не пошел бы</i>
3-е	барыак этэ он <i>пошел бы</i>	барыа ьюк этэ он <i>не пошел бы</i>
Множественное число		
1-е	барыак этибит, барыакпыт этэ <i>мы пошли бы</i>	барыа ьюк этибит мы <i>не пошли бы</i>
2-е	барыак этигит, барыаккыт этэ <i>вы пошли бы</i>	барыа ьюк этигит вы <i>не пошли бы</i>
3-е	барыак этилэр, барыактара этэ <i>они пошли бы</i>	барыа ьюк этилэр они <i>не пошли бы</i>

Желательно-сослагательное наклонение выражает модальное значение желательности действия в составе условного периода. Например: Такырбын-букурбун кеннэрдөрбүн, каллаанџа тийижиэк этим. *Если бы (когда бы) выпрявил все изгибы, до неба дотянулся бы.* Йарсын тээтэм кэллэгинэ, ьюгуннана барыак этибит. *Если завтра приедет отец, то поехали бы по ягоды.*

Наклонение обычно совершающего действия

Наклонение обычно совершающего действия выражается причастием на **-ааччи** (с вариантами) с аффиксами сказуемости:

Таблица 113

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барааччыбын <i>обычно я хожу</i>	барааччым ьюок, барааччыта ьюокпун <i>обычно я не хожу</i>
2-е	барааччыгын <i>обычно ты ходишь</i>	барааччың ьюок, барааччыта ьюоккун <i>обычно ты не ходишь</i>
3-е	барааччы <i>обычно он ходит</i>	барааччыта ьюок <i>обычно он не ходит</i>
Множественное число		
1-е	барааччыбыт <i>обычно мы ходим</i>	барааччыбыт ьюок, барааччыта ьюокпүт <i>обычно мы не ходим</i>
2-е	барааччыгыт <i>обычно вы ходите</i>	барааччыгыт ьюок, барааччыта ьюоккүт <i>обычно вы не ходите</i>
3-е	барааччылар <i>обычно они ходят</i>	барааччыта ьюоктар <i>обычно они не ходят</i>

Возможное наклонение

Возможное наклонение образуется путем присоединения к основе глагола аффикса **-айа** (с вариантами) и аффиксов сказуемости:

Таблица 114

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	бараайабын <i>возможно (авось), я пойду</i>	барымаайабын <i>возможно (авось), я не пойду</i>
2-е	бараайагын <i>возможно (авось), ты пойдешь</i>	барымаайагын <i>возможно (авось), ты не пойдешь</i>
3-е	бараарай <i>возможно (авось), он пойдет</i>	барымаарай <i>возможно (авось), он не пойдет</i>
Множественное число		
1-е	бараайабыт <i>возможно (авось), мы пойдем</i>	барымаайабыт <i>возможно (авось), мы не пойдем</i>
2-е	бараайагыт <i>возможно (авось), вы пойдете</i>	барымаайагыт <i>возможно (авось), вы не пойдете</i>
3-е	бараайаллар <i>возможно (авось), они пойдут</i>	барымаайаллар <i>возможно (авось), они не пойдут</i>

Утвердительное наклонение

Утвердительное наклонение образуется присоединением к основе глагола аффикса **-ыны** (с вариантами) и аффиксов сказуемости и имеет значение «быть в состоянии»:

Таблица 115

Лицо	Положительная форма	Отрицательная форма
Единственное число		
1-е	барыныбын очевидно, я в состоянии идти	барымыныбын очевидно, я не в состоянии идти
2-е	барыныгын очевидно, ты в состоянии идти	барымыныгын очевидно, ты не в состоянии идти
3-е	барыны очевидно, он в состоянии идти	барымыны очевидно, он не в состоянии идти
Множественное число		
1-е	барыныбыт очевидно, мы в состоянии идти	барымыныбыт очевидно, мы не в состоянии идти
2-е	барыныгыт очевидно, вы в состоянии идти	барымыныгыт очевидно, вы не в состоянии идти
3-е	барынылар очевидно, они в состоянии идти	барымынылар очевидно, они не в состоянии идти

Примечание: Вместо отрицательной парадигмы возможно употребление другой формы — причастия на **-ыак** с именем отрицания **нуок**. Например: Табалар барыактара нуок (барыа нуоктар). Олени не в состоянии идти.

Долженствовательное наклонение имеет значение настоятельной необходимости действия и образуется путем сочетания глагола в будущем времени с именем наличия **баар(-а)**. Например: барыам баара мне необходимо, я должен идти, барыаң баара тебе необходимо, ты должен идти, барыактара баара им необходимо, они должны идти и т. д.

Причастие

Причастия настоящего времени на -ар, -ыыр

Причастия настоящего времени на -ар, -ыыр совпадают с формой глагола настоящего времени изъявительного наклонения 3-го лица единственного числа и образуются от основы глагола с помощью указанных аффиксов. Форма на -ар (-эр, -ор, -өр) образуется от основы, оканчивающейся на согласный:

Таблица 116

Глагол	Аффикс на -ар (с вариантами)			
	-ар	-эр	-ор	-өр
барходить	баарар ходящий			
үөрэн учиться		үөрэнэр учащийся		
олор сидеть			олорор сидящий	
көр смотреть				көрөр смотрящий

Формы на -ыыр (-иир, -уур, -үүр) образуются от основы, оканчивающейся на гласный:

Таблица 117

Глагол	Аффикс -ыыр (с вариантами)			
	-ыыр	-иир	-уур	-үүр
анаа есть	анаа-аныыр едящий			
үлэлээ работать		үлэлээ-үлэлиир работающий		
олонжколоо рассказывать сказки			олонжколоо- олонжколуур рассказываю- щий сказки	
курээ избегать, прятаться				курээ-куруур избегающий, прячущийся

Примечание: Отрицательная форма данных причастий имеет аффиксы -бат, -пат, -мат (с вариантами): барбат не ходящий, анааппат не едящий, үөрэммэт не прячущийся.

Причастия на -ар, -ыыр как определение обозначают постоянный признак, обычное свойство предмета, мыслимые в аспекте процесса в настояще-прошедшем и настояще-будущем времени. Например: *Үөрэнэр* оголору вертолётка ыллылар. *Учащихся* детей *взяли в вертолёт*. *Ытаабат* огону эмнэрбээтэр. *Неплачущего* дитяти не кормят (группу). *Балыктыр* кэм буолла. *Наступила пора рыбалки*, букв.: *Рыбачья пора наступила*.

Данные причастия могут быть в предложении подлежащим: *Баар* бардын. *Уходящий* пусть уходит. Биңиги диэк үчүгэйдик ыллыыр аматтан ьюк этэ. *В нашей стороне* хорошо поющий никогда не обнаруживался; дополнением: Тээтэм минигин ытарга үөрэппитэ. *Отец меня научил стрелять* (к стрельбе). Паастырын ыебүлүүр. *Он любит охотиться пастью* (орудие лова пescцов).

Склонение таких причастий производится по образцу склонения существительных.

Таблица 118

Склонение причастий на -ар, -ыыр

Основной	баар <i>уходящий</i>	аыыр <i>едящий</i>
Частный	баарда <i>уходящего</i>	аыырда <i>едящего</i>
Винительный	баары <i>уходящего</i>	аыыры <i>едящего</i>
Дательный	баарга <i>уходящему</i>	аыырга <i>едящему</i>
Исходный	баартан <i>от уходящего</i>	аыыртан <i>от едящего</i>
Орудный	баарынан <i>уходящим</i>	аыырынан <i>едящим</i>
Совместный	баардын <i>с уходящим</i>	аыырдын <i>с едящим</i>
Сравнительный	баардаагар <i>по сравнению с уходящим</i>	аыырдаагар <i>по сравнению с едящим</i>

Причастия прошедшего времени на -быт.

Причастия на -ааччи

Причастия прошедшего времени на -быт совпадают с формой глагола в прошедшем результативном времени единственного числа 3-го лица. Образуются от основы глагола с помощью аффиксов -быт, -пыт, -мыт (с вариантами): ылбыт, көрбүт, эгэлбит, улаапыт, үөрэммит.

Склонение данных причастий производится по образцу склонения существительных:

Таблица 119

Падеж	Единственное число	Множественное число
Основной	эгэлбэтэк <i>не принесший</i>	гэлбиттэр <i>принесшие</i>
Частный	эгэлбэтэктэ <i>не принесшего</i>	
Винительный	эгэлбэтэги <i>не принесшего</i>	эгэлбиттэри <i>принесших</i>
Дательный	эгэлбэтэккэ <i>не принесшему</i>	эгэлбиттэргэ <i>принесшим</i>
Исходный	эгэлбэтэктэн <i>от не принесшего</i>	эгэлбиттэртэн <i>от принесших</i>
Орудный	эгэлбэтэгинэн <i>не принесшим</i>	эгэлбиттэринэн <i>принесими</i>
Совместный	эгэлбэтэктиин <i>с не принесшим</i>	эгэлбиттэрдииин <i>с принесими</i>
Сравнительный	эгэлбэтэктээгэр <i>по сравнению</i> <i>с не принесшим</i>	эгэлбиттэрбээгэр <i>по сравнению</i> <i>с принесими</i>

Причастия выполняют в предложении функции существительного, принимая все его формы. Например: Эн мээнэ ыаңарыма, көрбүт кэпсээтин. Ты попусту не болтай, пусть расскажет увидевший (подлежащее). Барыкааттара дыиэлэригэр төннүүбүттэр, ыппуту булбатактар. Все вернулись домой, потерявшегося не нашли (дополнение).

Причастия будущего времени на *-ыак*

Данные причастия образуются путем присоединения к основе глагола аффикса *-ыак* (-иэк, -уок, -үөк).

Таблица 120

Основа глагола	Аффикс <i>-ыак</i> (с вариантами)			
	<i>-ыак</i>	<i>-иэк</i>	<i>-уок</i>	<i>-үөк</i>
каал оставаться	каалыак остающийся			
үөрэн учиться		үөрэниэк учащийся		
оңор делать			оңоруок делающий	
көр смотреть				көрүөк смотрящий

Отрицательная форма имеет аффиксы *-мыак*, *-ымыак* (с вариантами): каалымыак, үөренимиэк, оңорумуок, көрүмүөк.

Причастия будущего времени на -ыак лежат в основе будущего времени изъявительного и сослагательного наклонения:

Таблица 121

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	барыагым я <i>пойду</i>	барыакпыт мы <i>пойдем</i>
2-е	барыагың ты <i>пойдешь</i>	барыаккыт вы <i>пойдете</i>
3-е	барыага он <i>пойдет</i>	барыактара они <i>пойдут</i>

1-е	барыак этим я <i>пошел бы</i>	барыак этибит мы <i>пошли бы</i>
2-е	барыак этиң ты <i>пошел бы</i>	барыак этигит вы <i>пошли бы</i>
3-е	барыак этэ он <i>пошел бы</i>	барыак этилэрэ они <i>пошли бы</i>

Образование причастий будущего времени с помощью аффиксов *-а*, *-ыы* или *к*

Причастия на *-а*, *-ыы* или *к* также имеют значение будущего времени, так как обозначаемое ими действие еще не совершилось. Образуются в сочетании с деепричастием на *-а*, *-ыы*. Например: бара илик еще не ушел, көрө илик еще не видел, аныы илик еще не ел и т. д.

Таблица 122

Деепричастие с аффиксом <i>-а</i>	Причастие	Деепричастие с аффиксом <i>-ыы</i>	Причастие
бара идя	бара илик еще не ушедший	аныы не поев	аныы илик еще не евший

В предложении выступают, как и остальные причастия, в функции определения, подлежащего, дополнения: *Үөрәнэ илик ого. Еще не начавший учиться ребенок* (определение). *Көрө иликтэр телевизорга олордулар. Не видевшие сели к телевизору* (подлежащее). *Үләләрин бүтәрә иликтәри канна да ыйтыма. Не закончивших свою работу никуда не отпускай* (дополнение).

Участвуют в образовании глагола еще не осуществленного действия. Например: бара иликпин я еще не ушел, бара иликкит вы еще не ушли. Возможны формы: бара илик этим я еще не ходил, бара илик этилэр они еще не ходили и др.

Деепричастие

Деепричастия на -а, -ыы

Данные деепричастия образуются от основы глагола, оканчивающейся на согласный, с помощью аффикса -а (-э, -о, -ө) и от основы, оканчивающейся на гласный, с помощью аффикса -ыы (-ии, -уу, -үү):

Таблица 123

Основа глагола	Аффикс -а (с вариантами)			
	-а	-э	-о	-ө
ьуруй писать	ьуруйа пиша			
кэл прийти		кэлэ придя		
оңор делать			оңоро делая	
көр смотреть				көрө смотря

Например: Миша футбол көрө олорор. *Миша сидит и смотрит футбол* (букв.: глядя, сидит). Утакатыттан ьэптәри оруу турар. *Вытаскивает* (букв.: стоя, вытаскивает) из мешка инструменты. Кыныым атактары тигэ ńатыры. *Моя дочь умеет шить обувь.*

Деепричастия на -ан

Относятся к числу распространенных и употребительных форм глагола. Образуются путем присоединения к основе глагола аффикса -ан (-эн, -он, -өн):

Таблица 124

Основа глагола	Аффикс -ан (с вариантами)			
	-ан	-эн	-он	-өн
бар уходитъ	баран уходя			
кэл приходитъ		кэлэн приходя		
оңор делать			оңорон делая	
төлөө платить				төлөөн платя

В долганском языке аффикс -ан иногда принимает долготу: Таба туттан бараан чаай испилтэр. *Поймав для себя оленей, пили чай.*

Деепричастия на -ан могут принимать личные аффиксы. Например: Дьиэбитигэр кэлэммит утыйдутут. *Мы, придя домой, уснули.* Возможна и неличная форма: Дьиэбитигэр кэлэн утыйдутут. *Придя домой, уснули.*

Таблица 125

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	кэлэммин я придя	элэммит мы придя
2-е	кэлэнүн ты придя	кэлэнүйт вы придя
3-е	кэлэн он придя	кэлэннэр они придя

Отрицательная форма деепричастий на -ан образуется посредством аффикса **-мына, -ымына** (с вариантами): *аңаамына не поев, барымына не уходя, утуйумуна не засыпая*. Например: *Огом кайтак да утуйумуна ыттар. Мой ребенок лежит, никак не засыпая. Иннэтэ ыуок атактары тигиминэ олорор. Не имея иголки, сидит и не шьет обувь.*

Деепричастия на -ан в предложении выступают в составе сложного сказуемого: *Оголор эбэлээк энэлэрин көнөрөн эрэллэр. Дети начали переселять бабушку с дедушкой. Бөрөлөр бунна токтоон ылбыттар. Волки здесь приостановились — или употребляются в роли обстоятельств: Огонньор, тааска тайланан, турда. Старик встал, опираясь на камень (образ действия). Тээтэм айаңца ыалгыннаан ыалдыбыт. Отец, простудившись на дороге, заболел (причины).*

Деепричастия на -аат

Деепричастия на -аат также обозначают предшествующее действие, но происходит оно непосредственно перед другим действием.

Образуются присоединением к основе глагола аффикса -аат (-эт, -оот, -өөт):

Таблица 126

Основа глагола	Аффикс -аат (с вариантами)			
	-аат	-эт	-оот	-өөт
бар <i>уходить</i>	бараат как только ушел			
кэл <i>приходить</i>		кэлээт как только пришел		
олор <i>сесть</i>			олороот как только сел	
көр <i>увидеть</i>				көрөөт как только увидел

Отрицательную форму от этого деепричастия образуют аффиксы **-маат, -ымаат** (с вариантами), хотя практически такая форма не употребительна. Например: *барымаат не уйдя, кэлимээт не придя, олорумаат не сидя, көрүмээт не видя.*

Деепричастия на **-аат**, в отличие от остальных форм, не часто, но оформляются и личными аффиксами:

Таблица 127

Лицо	Единственное число
1-е	кэлээппин <i>сразу, как только я пришел</i>
2-е	кэлээккин <i>сразу, как только ты пришел</i>
3-е	кэлээтин <i>сразу, как только он пришел</i>

Таблица 128

Лицо	Множественное число
1-е	кэлээппитин <i>сразу, как только мы пришли</i>
2-е	кэлээкkitin <i>сразу, как только вы пришли</i>
3-е	кэлээттэрин <i>сразу, как только они пришли</i>

Наиболее употребительна форма 3-го лица. Например: Уола кэлээтин, бу эмээксин наңарбыт. *Сразу, как только пришел сын, эта старуха заговорила.*

Деепричастия на **-аары**

Деепричастия на **-аары** (со вспомогательными глаголами) обозначают действие, готовое совершиться. Деепричастия обозначают, что действие, выраженное им, произойдет после другого действия, т. е. последнее совершается для того, чтобы произошло второе действие, выраженное деепричастием.

Образуются присоединением к основе глагола аффикса **-аары** (-ээри, -оору, -өөрү):

Таблица 129

Основа глагола	Аффикс -аары (с вариантами)			
	-аары	-ээри	-оору	-өөрү
бар <i>уходить</i>	бараары <i>чтобы уйти</i>			
кэл <i>приходить</i>		кэлээри <i>чтобы прийти</i>		
оонньоо <i>играть</i>			оонньоору <i>чтобы играть</i>	
көр <i>увидеть</i>				көреөрү <i>чтобы увидеть</i>

Например: Эңигини гытта барсаары кэллим. Я пришел, чтобы пойти вместе с вами. Аланааннан ытаары кустук бэлэмнээбит. Приготовил стрелу, чтобы выстрелить из лука. Туогу көрөөрү кэллиң? Что увидеть пришел ты?

Отрицательная форма данного деепричастия образуется с помощью аффикса **-ымаары** (-имээри, -умээри): барымаары *чтобы не уйти*, кэлимээри *чтобы не прийти*, турумаары *чтобы не вставать*, түнүмээри *чтобы не спускаться, не падать*.

Деепричастия на **-аары** способны принимать личные аффиксы:

Таблица 130

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	кэлээрибин <i>чтобы прийти мне</i>	кэлээрибит <i>чтобы прийти нам</i>
2-е	кэлээригин <i>чтобы прийти тебе</i>	кэлээригит <i>чтобы прийти вам</i>
3-е	кэлээри <i>чтобы прийти ему</i>	кэлээрилэр <i>чтобы прийти им</i>

Например: Эңиекэ ыаллана кэлээрибин табалары көлүйбүтүм. Чтобы прийти к вам в гости, запряг оленей. Таңарага ыылдьяарылар тыаттан киирдилэр. Чтобы посетить праздник, прибыли из тундры.

В приведенных примерах деепричастия на **-аары** выступают в функции обстоятельства цели. Это его основная синтаксическая роль в предложении, наряду с употреблением в качестве компонента сложного сказуемого. Например: Ити уол бэйэтэ паастаары гынар. Этот парень сам собирается охотиться (пастью). Ира университетка үөрэнээри ыылдяар. Ира собирается учиться в университете.

Деепричастие на **-бычча**

Исторически **-бычча** представляет собой аффикс исчезнувшего падежа **-ча** в сочетании с формой причастия на **-быт**: **-бычча**, **-мычча**, **-пычча** (с вариантами), т. е. является вторичной формой.

В предложении употребляется в обстоятельственной функции, имея тенденцию к переходу в разряд наречий. В долганском языке данное деепричастие довольно употребительно. Например: «Мин кайтак ыргалаак киини көрбөтөгүм буолуой», — буурыйдаммычча Түмээ ыаңарбыта. «Как я не увидел человека с нартами», — повинившись (обвиняя себя), сказал Тимофей. Огонньор үөрбүччэ ыллылан ыанаата. Старик, обрадовавшись, надумал запеть.

Междометие

Таблица 131

Значение	По структуре	
	Непроизводные	Производные
Удивление	а, аа, ыэй, араа, ээ, э-эс, ыук, оо	ыурүн, ыатана, дьэйэ-дьэйэ
Досада	аба, араа	абатын да, абаллаа, алгас, ыатана
Презрение, отвращение, разочарование	па-а, ыуу	ыурүн
Чувство боли от ожога	аа	атай, ата-ай, ата-ый, атай-атай, тай-тай
Чувство холода		ычча, ычча-а, ыччыы, ыччыы- ычча, ычча-ча-ча, ыччууч-ча, чча-чча-чча
Радость	араа	
Горе	араа	ыайтаан
Жалость	араа	
Недовольство, досада	араа, ыэй, ыуу	ыайтаан
Удовлетворение	араа	

СОДЕРЖАНИЕ

Классификация алтайской семьи языков.....	3
Лексика	4
Графика	9
Фонетика	10
Гласные звуки	—
Ударение	14
Согласные звуки	15
Морфология	16
Имя существительное	17
Имя прилагательное	23
Имя числительное	27
Местоимение	33
Глагол	43
Причастие	57
Деепричастие	61
Междометие	65

Учебное издание

*Николай Матвеевич Артемьев
Александр Александрович Петров*

ДОЛГАНСКИЙ ЯЗЫК В ТАБЛИЦАХ

Редактор *Л. Выквырагтыргырғына*
Оформление художника *Г. Я. Терешёнок*
Художественный редактор *Л. Г. Епифанов*
Компьютерный набор и верстка *Г. В. Богомазовой*
Корректоры *Е. Н. Александрова, В. В. Багрий*

Лицензия ИД № 05824 от 12.09.2001.

Налоговая льгота — Общероссийский классификатор продукции ОК 005-93-953000.
Подписано в печать с оригинал-макета 10.12.2003. Формат 60 × 90 ¼. Бумага офсетная.
Офсетная печать. Гарнитура школьная. Усл. печ. л. 8,5. Уч.-изд. л. 5,35. Тираж 600 экз.
Заказ 40.

Санкт-Петербургский филиал Федерального государственного унитарного предприятия
ордена Трудового Красного Знамени «Издательство «Просвещение»
Министерства Российской Федерации по делам печати,
телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.
191104, Санкт-Петербург, Литейный пр., 37-39.
E-mail: prosv@prosv.spb.ru

Отпечатано в ООО «Деметра».